

TERMS OF SERVICE	TERMOS DE SERVIÇO
Updated: September 1st, 2024	Atualizado em: 01 de setembro de 2024
These Terms of Service are entered into between Zadara (as defined below) and the customer who orders the Zadara Services (as defined below) (“Customer”).	Estes Termos de Serviço são firmados entre a Zadara (conforme definido abaixo) e o cliente que solicita os Serviços da Zadara (conforme definido abaixo) (“Cliente”).
THE AGREEMENT	O CONTRATO
Customer’s use of the Zadara Services (as defined below) shall be governed by these Terms of Service, the Service Specific Terms, the Acceptable Use Policy and the Customer’s Order (together, the “Agreement”). Customer acknowledges that by using the Zadara Services or by providing its electronic consent to the Agreement (<u>i.e.</u>, by clicking an “I accept” button or a check box presented with these Terms of Service) it accepts the Agreement for each Order it submits (the “Effective Date”). If Customer enters into the Agreement on behalf of an entity, such as an employer or an organization, Customer hereby represents to Zadara that (i) Customer is lawfully able to enter into contracts (<u>e.g.</u>, not a minor), and (ii) Customer has the legal authority to bind such entity to the Agreement. IF CUSTOMER DOES NOT AGREE WITH THE TERMS OF THE AGREEMENT, CUSTOMER MUST ABANDON THE SIGNUP PROCESS AND MAY NOT USE THE ZADARA SERVICES.	O uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente (conforme definido abaixo) será regido por estes Termos de Serviço, pelos Termos Específicos de Serviço, pela Política de Uso Aceitável e pelo Pedido do Cliente (em conjunto, o “Contrato”). O Cliente reconhece que, ao usar os Serviços da Zadara ou ao fornecer seu consentimento eletrônico ao Contrato (ou seja, ao clicar no botão “Aceito” ou em uma caixa de seleção apresentada com estes Termos de Serviço), o Cliente aceita o Contrato para cada Pedido que enviar (a “Data Efetiva”). Se o Cliente firmar o Contrato em nome de uma entidade, como um empregador ou uma organização, o Cliente declara à Zadara que (i) o Cliente tem capacidade legal para firmar contratos (por exemplo, não é menor de idade) e (ii) o Cliente tem autoridade legal para vincular tal entidade ao Contrato. SE O CLIENTE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DO CONTRATO, O CLIENTE DEVERÁ ABANDONAR O PROCESSO DE INSCRIÇÃO E NÃO PODERÁ USAR OS SERVIÇOS DA ZADARA.
1. DEFINED TERMS	1. TERMOS DEFINIDOS
For the purpose of the Agreement, the following terms shall have the following meaning:	Para os efeitos do Contrato, os termos a seguir terão os seguintes significados:
“Acceptable Use Policy” or “AUP” means the Acceptable Use Policy available at https://www.zadara.com/legal/, as may be amended or superseded from time to time.	“Política de Uso Aceitável” ou “AUP” significa a Política de Uso Aceitável disponível em https://www.zadara.com/legal/, conforme possa ser alterada ou substituída de tempos em tempos.
“Account Information” means information that Customer provides in connection with the creation or administration of the Account. For example, Account Information includes names, usernames, phone numbers, email addresses and billing information associated with the Account.	“Informações da Conta” significa as informações que o Cliente fornece com relação à criação ou à administração da Conta. Por exemplo, as Informações da Conta incluem nomes, nomes de usuário, números de telefone, endereços de e-mail e informações de cobrança associadas à Conta.
“API” means application programming interface.	“API” significa a interface de programação de aplicativos.
“Application” means a software application or a website created by the Customer which interfaces with the Zadara Services.	“Aplicativo” significa um aplicativo de “software” ou um “website” criado pelo Cliente que faz interface com os Serviços da Zadara.
“Affiliate” means any and all legal entities which are now or hereafter under the control of the ultimate parent company of Zadara. For the purpose of this definition, “control” means an entity holding, directly or indirectly,	“Afiliada” significa toda e qualquer pessoa jurídica que esteja agora ou futuramente sob o controle da sociedade controladora final da Zadara. Para os efeitos da presente definição, “controle” significa uma entidade que detenha,

more than fifty percent (50%) of the issued share capital, or more than fifty percent (50%) of the voting power at general meetings, or which has the power to appoint and to dismiss a majority of the directors or otherwise to direct the activities of such legal entity.	direta ou indiretamente, mais de 50% (cinquenta por cento) do capital social emitido, ou mais de 50% (cinquenta por cento) do poder de voto em assembleias gerais, ou que tenha o poder de nomear e demitir a maioria dos diretores ou, de outra forma, dirigir as atividades de tal entidade legal.
“Confidential Information” means all information disclosed by one party to the other, whether before or after the Effective Date, concerning the disclosing party’s business, business plans, customers, strategies, trade secrets, technology and any intellectual property related thereto, finances, assets and products. Information will not be deemed Confidential Information hereunder if such information: (i) is or becomes known without restriction to the receiving party from a source other than one having an obligation of confidentiality to the disclosing party; (ii) becomes generally publicly known or otherwise ceases to be secret or confidential, except through a breach of this Agreement by the receiving party; or (iii) is independently developed by the receiving party without reference to the Confidential Information. For the avoidance of doubt, Confidential Information does not include the Customer Data.	“Informações Confidenciais” significa todas as informações divulgadas por uma parte à outra, seja antes ou depois da Data Efetiva, com relação aos negócios, planos de negócios, clientes, estratégias, segredos comerciais, tecnologia e qualquer propriedade intelectual a estes relacionada, finanças, ativos e produtos da parte divulgadora. Informações não serão consideradas Informações Confidenciais nos termos do presente Instrumento se tais informações: (i) forem ou se tornarem conhecidas sem restrições pela parte receptora a partir de uma fonte que não tenha uma obrigação de confidencialidade para com a parte divulgadora; (ii) se tornarem publicamente conhecidas ou deixarem de ser secretas ou confidenciais, exceto por uma violação do presente Contrato pela parte receptora; ou (iii) forem desenvolvidas de forma independente pela parte receptora sem referência às Informações Confidenciais. Para evitar dúvidas, as Informações Confidenciais não incluem os Dados do Cliente.
“Customer Data” means all data, records, files, input materials, reports, forms and other such items that are transferred to Zadara for processing, storage or hosting using the Zadara Services by the Customer or any of its End Users. Customer Data does not include the Account Information.	“Dados do Cliente” significa todos os dados, registros, arquivos, materiais de entrada, relatórios, formulários e outros itens que são transferidos para a Zadara para processamento, armazenamento ou hospedagem usando os Serviços da Zadara pelo Cliente ou qualquer um de seus Usuários Finais. Os Dados do Cliente não incluem as Informações da Conta.
“Data Processing Addendum” means the Zadara’s Data Processing Addendum located at [https://www.zadara.com/legal/], as may be amended or superseded from time to time.	“Adendo de Processamento de Dados” significa o Adendo de Processamento de Dados da Zadara localizado em [https://www.zadara.com/legal/], conforme possa ser aditado ou substituído de tempos em tempos.
“Designated Hardware” means the hardware, physical components, and accessories provided to Customer as part of the OpaaS Services.	“Equipamento Designado” significa o “hardware”, os componentes físicos e os acessórios fornecidos ao Cliente como parte dos Serviços OpaaS.
“Documentation” includes user manuals, installation guides, supporting materials and other information distributed in any format and/or media, as amended from time to time and provided by Zadara to the Customer.	“Documentação” inclui manuais do usuário, guias de instalação, materiais de suporte e outras informações distribuídas em qualquer formato e/ou mídia, conforme aditados periodicamente e fornecidos pela Zadara ao Cliente.
“End User” means: (i) Customer’s personnel, employees, subcontractors and agents that access and use the Zadara Services on Customer’s behalf; and (ii) Customer’s clients and such other entities to which Customer enables access and usage in the Zadara Services, under Customer’s account.	“Usuário Final” significa: (i) funcionários, empregados, subcontratados e agentes do Cliente que acessam e usam os Serviços da Zadara em nome do Cliente; e (ii) clientes do Cliente e outras entidades às quais o Cliente permite o acesso e o uso dos Serviços da Zadara, na conta do Cliente.

“High Risk Activities” means activities where the use or failure of the Services would reasonably be expected to lead to death, personal injury, or environmental or property damage (such as the creation or operation of nuclear facilities, air traffic control, life support systems, or weaponry).	“Atividades de Alto Risco” significa atividades em que o uso ou a falha dos Serviços razoavelmente poderia levar à morte, ferimentos pessoais ou danos ambientais ou à propriedade (como a criação ou operação de instalações nucleares, controle de tráfego aéreo, sistemas de suporte de vida ou armamentos).
“Maintenance” means any maintenance action performed on the Zadara Services’ related hardware, and any upgrades, improvements and bug fixes performed on Zadara Services’ related software.	“Manutenção” significa qualquer ação de manutenção realizada no “hardware” relacionado aos Serviços da Zadara e quaisquer atualizações, melhorias e correções de “bugs” realizadas no “software” relacionado aos Serviços da Zadara.
“Order” or “Confirmation Order Form (“COF”) means the online order submitted by Customer, as recorded by Zadara on the Portal, or other written order provided to Customer by Zadara for signature or electronic approval, which describes the specifications of the Zadara Services purchased by Customer, if and to the extent approved in writing or electronically by Zadara. In the event that the Order includes terms and conditions which vary from the terms and conditions detailed in the Agreement, such terms and conditions shall supersede and apply only if explicitly approved by Zadara. Zadara may accept or reject any Order, in its sole discretion.	“Pedido” ou “Confirmation Order Form” (“COF”) significa o pedido “on-line” enviado pelo Cliente, conforme registrado pela Zadara no Portal, ou outro pedido por escrito fornecido ao Cliente pela Zadara para assinatura ou aprovação eletrônica, que descreve as especificações dos Serviços da Zadara adquiridos pelo Cliente, se e na medida em que forem aprovados por escrito ou eletronicamente pela Zadara. Se o Pedido incluir termos e condições que variem dos termos e condições detalhados no Contrato, tais termos e condições substituirão e serão aplicados somente se explicitamente aprovados pela Zadara. A Zadara poderá aceitar ou rejeitar qualquer Pedido, a seu critério exclusivo.
“Portal” means the center and/or any other applicable webpages, by means of which Customer may place Orders for the Zadara Services. The Portal will communicate to the Customer the updates and other information related to the Agreement.	“Portal” significa a central e/ou quaisquer outras páginas da “web” aplicáveis, por meio da qual o Cliente pode fazer Pedidos dos Serviços da Zadara. O Portal comunicará ao Cliente as atualizações e outras informações relacionadas ao Contrato.
“Privacy Policy” means Zadara’s privacy policy located at https://www.zadara.com/legal/, as may be amended from time to time.	“Política de Privacidade” significa a política de privacidade da Zadara, localizada em https://www.zadara.com/legal/, conforme possa ser aditada de tempos em tempos.
“Service Level Agreement” or “SLA” means the service level agreements Zadara offers with respect to the Services, located at https://www.zadara.com/legal/, as may be amended or superseded from time to time.	“Contrato de Nível de Serviço” ou “SLA” significa os contratos de nível de serviço que a Zadara oferece com relação aos Serviços, localizados em https://www.zadara.com/legal/, conforme possam ser adotados ou substituídos de tempos em tempos.
“Service Specific Terms” means the rights and restrictions for specific Zadara Services such as OpaaS located at https://www.zadara.com/legal/brazil, as may be amended or superseded from time to time.	“Termos Específicos do Serviço” significa os direitos e as restrições de Serviços específicos da Zadara, como o OpaaS, localizados em https://www.zadara.com/legal/brazil, conforme possam ser adotados ou substituídos de tempos em tempos.
“Services” and “Zadara Services” means the services described in the Order (i.e. Premium Support and On Premise (e.g., OpaaS, zStorage and zCompute)), including any services Customer utilizes via an API, Documentation, and any other product or service provided by Zadara under the Agreement.	“Serviços” e “Serviços da Zadara” significa os serviços descritos no Pedido (i.e., Suporte Premium e On Premise (e.g., OpaaS, zStorage e zCompute)), incluindo quaisquer serviços que o Cliente utilize por meio de uma API, Documentação e qualquer outro produto ou serviço fornecido pela Zadara nos termos do Contrato.

“Software” means any downloadable or accessible tools, software development kits (SDK), APIs or other such proprietary computer software modules provided by Zadara in connection with the Zadara Services, which may be downloaded or accessed by Customer, and any updates Zadara may make to such software from time to time.	“Software” significa quaisquer ferramentas baixáveis ou acessíveis, “kits” de desenvolvimento de “software” (SDK), APIs ou outros módulos de “software” de computador proprietários fornecidos pela Zadara em conexão com os Serviços da Zadara, que podem ser baixados ou acessados pelo Cliente, e quaisquer atualizações que a Zadara possa fazer em tal “software” de tempos em tempos.
“Subscription Period” means the term of Customer’s authorized use of the Zadara Services, as set forth in the applicable Order, together with any renewal terms (if applicable). If no such term is specified, the Subscription Period will commence once Customer starts using the Zadara Services or upon their delivery to Customer, the earlier to occur, and shall be for an initial term of one month and continue for as long as the Customer is using the Zadara Services.	“Período de Assinatura” significa o prazo de uso autorizado para o Cliente dos Serviços da Zadara, conforme estabelecido no Pedido aplicável, juntamente com quaisquer termos de renovação (se aplicável). Se tal prazo não for especificado, o Período de Assinatura começará quando o Cliente começar a usar os Serviços da Zadara ou quando estes forem entregues ao Cliente, o que ocorrer primeiro, e será por um prazo inicial de um mês e continuará enquanto o Cliente estiver usando os Serviços da Zadara.
“Support” means the applicable support services offered by Zadara with respect to the Zadara Services, as detailed in https://www.zadara.com/legal/.	“Suporte” significa os serviços de suporte aplicáveis oferecidos pela Zadara com relação aos Serviços Zadara, conforme detalhado em: https://www.zadara.com/legal/.
“Zadara” means the applicable Zadara contracting entity identified in the Order documentation.	“Zadara” significa a entidade contratante aplicável da Zadara identificada na documentação do Pedido.
2. PROVISION OF SERVICES AND ACCESS 2.1 Subject to Zadara’s acceptance of the Order, and subject to the terms and conditions of the Agreement, Zadara agrees to provide Customer the Zadara Services described in the Order during the Subscription Period. The Zadara Services may be accessed by Customer via APIs provided by Zadara, which may be modified or replaced by Zadara at any time. 2.2 By signing up for the Zadara Services, Customer expresses its consent to receive from Zadara (including via email) information regarding the Zadara Services, such as: (a) notices about Customer’s use of the Zadara Services, including notices of violations of use (as applicable); (b) updates to the Zadara Services and new features or products; and (c) promotional information and materials with respect to the Zadara Services. Customer may unsubscribe from receiving the promotional information and materials under (c) at any time.	2. FORNECIMENTO DE SERVIÇOS E ACESSO 2.1 Sujeito à aceitação do Pedido pela Zadara e aos termos e condições do Contrato, a Zadara concorda em prestar ao Cliente os Serviços da Zadara descritos no Pedido durante o Período de Assinatura. Os Serviços da Zadara podem ser acessados pelo Cliente por meio de APIs fornecidas pela Zadara, que podem ser modificadas ou substituídas pela Zadara a qualquer momento. 2.2 Ao se inscrever nos Serviços da Zadara, o Cliente expressa seu consentimento em receber da Zadara (inclusive por e-mail) informações sobre os Serviços da Zadara, tais como: (a) avisos sobre o uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente, incluindo avisos de violações de uso (conforme aplicável); (b) atualizações dos Serviços da Zadara e novos recursos ou produtos; e (c) informações e materiais promocionais com relação aos Serviços da Zadara. O Cliente poderá cancelar a assinatura do recebimento de informações e materiais promocionais de acordo com (c) a qualquer momento.
3. WHO MAY USE THE ZADARA SERVICES 3.1 Customer may access and use the Zadara Services in accordance with the Agreement and all laws, rules and regulations applicable to Customer’s use of the Zadara Services, and authorize its End Users to use the Zadara Services during the Subscription Period, except as provided below or otherwise restricted by Zadara. In	3. QUEM PODE USAR OS SERVIÇOS DA ZADARA 3.1 O Cliente pode acessar e usar os Serviços da Zadara de acordo com o Contrato e todas as leis, regras e regulamentos aplicáveis ao uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente e autorizar seus Usuários Finais a usarem os Serviços da Zadara durante o Período de Assinatura, exceto conforme disposto abaixo ou de outra forma

order to access the Zadara Services, Customer must open an account associated with a valid email address and a valid form of payment as set forth in the Order (“Account”). Zadara’s log-in credentials and private keys generated by the Account are for the Customer’s internal use only and the Customer must maintain their security. Customer will not share, sell, transfer or sublicense them to any other entity or person, except that the Customer may disclose its private key to its End Users. 3.2 All of Zadara’s undertakings and obligations hereunder are solely for the benefit of the Customer.	restringido pela Zadara. Para acessar os Serviços da Zadara, o Cliente deve abrir uma conta associada a um endereço de e-mail válido e a uma forma de pagamento válida conforme previsto no Pedido (“Conta”). As credenciais de “login” da Zadara e as chaves privadas geradas pela Conta são apenas para uso interno do Cliente e o Cliente deve manter a segurança destas. O Cliente não as compartilhará, venderá, transferirá ou sublicenciará a nenhuma outra entidade ou pessoa, exceto que o Cliente poderá divulgar sua chave privada aos seus Usuários Finais. 3.2 Todos os compromissos e obrigações da Zadara aqui descritos são exclusivamente para o benefício do Cliente.
4. CUSTOMER’S OBLIGATIONS AND RESPONSIBILITIES 4.1 <u>General</u>. Customer agrees: (i) to comply with the provisions of the Agreement and with all rules, laws and regulations applicable to the use of the Zadara Services, including, but not limited, to Zadara’s Code of Ethics, Conduct and Integrity, available at https://www.zadara.com/legal/brazil; (ii) to use the Software in compliance with Section 15 herein; (iii) pay timely and in full when due the fees for the Zadara Services without any deductions; (iv) to use reasonable security precautions in light of the Customer’s and the End Users’ use of the Zadara Services, including encrypting any personally identifiable information transmitted through the Zadara Services and maintaining routine archiving of the Customer Data; (v) to cooperate with Zadara’s reasonable investigation of outages, security problems and any suspected breach of the Agreement; (vi) to keep its billing contact and other Account Information up to date; (vii) to immediately notify Zadara of any unauthorized use of its Account or any other breach of security; (viii) to ensure that calls it makes to the Zadara Service are compatible with then-current APIs for that Zadara Service, and bear the sole responsibility for the technical operation of the Customer Data; (ix) not to use the Services for High Risk Activities; and (x) not to use the Services in a manner intended to avoid incurring Fees or to circumvent Service-specific usage limits or quotas. 4.2 <u>Customer’s Account</u>. Except to the extent caused by Zadara’s breach of the Agreement, (i) the Customer is responsible for all activities that occur under the Customer’s Account, regardless of whether the activities are authorized by the Customer or undertaken by the Customer, its End Users or a third party, to the same extent as if Customer was using the Zadara Services itself; (ii) Zadara and its Affiliates are not responsible for any unauthorized access to the Customer’s Account; (iii)	4. OBRIGAÇÕES E RESPONSABILIDADES DO CLIENTE 4.1 <u>Geral</u>. O Cliente concorda em: (i) cumprir com as disposições do Contrato e com todas as regras, leis e regulamentos aplicáveis ao uso dos Serviços da Zadara, incluindo, mas não limitado, ao Código de Ética, Conduta e Integridade da Zadara, disponível em https://www.zadara.com/legal/brazil; (ii) usar o Software em conformidade com a Cláusula 15 do presente Instrumento; (iii) pagar pontual e integralmente, quando devidas, as taxas dos Serviços da Zadara sem quaisquer deduções; (iv) usar precauções de segurança razoáveis em função do uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente e pelos Usuários Finais, incluindo a criptografia de qualquer informação de identificação pessoal transmitida por meio dos Serviços da Zadara e a manutenção do arquivamento de rotina dos Dados do Cliente; (v) cooperar com a investigação razoável da Zadara sobre interrupções, problemas de segurança e qualquer suspeita de violação do Contrato; (vi) manter seu contato de cobrança e outras Informações da Conta atualizados, (vii) notificar imediatamente a Zadara sobre qualquer uso não autorizado de sua Conta ou qualquer outra violação de segurança; (viii) garantir que as chamadas feitas para o Serviço da Zadara sejam compatíveis com as APIs atuais de tal Serviço da Zadara e assumir a responsabilidade exclusiva pela operação técnica dos Dados do Cliente; (ix) não usar os Serviços para Atividades de Alto Risco; e (x) não usar os Serviços de forma a evitar incorrer nas Taxas ou para contornar limites ou cotas de uso específicos do Serviço. 4.2 <u>Conta do Cliente</u>. Exceto na medida causada pela violação do Contrato por parte da Zadara, (i) o Cliente é responsável por todas as atividades que ocorrem na Conta do Cliente, independentemente de as atividades serem autorizadas pelo Cliente ou realizadas pelo Cliente, seus Usuários Finais ou um terceiro, na mesma medida como se o Cliente estivesse usando os Serviços da Zadara por conta própria; (ii) a Zadara e suas Afiliadas não são responsáveis por qualquer acesso não

the Customer is responsible to ensure that its End Users will comply with Customer's obligations under the Agreement and that Customer's written agreement with each of its End Users is consistent with the terms of the Agreement; and (iv) Customer will immediately suspend access of any of the End Users to the Account and the Zadara Services, if it discovers that such End User violates Customer's obligations under the Agreement.	autorizado à Conta do Cliente; (iii) o Cliente é responsável por garantir que seus Usuários Finais cumpram com as obrigações do Cliente que constam do Contrato e que o contrato escrito do Cliente com cada um de seus Usuários Finais seja consistente com os termos do Contrato; e (iv) o Cliente suspenderá imediatamente o acesso de qualquer um dos Usuários Finais à Conta e aos Serviços da Zadara, se descobrir que tal Usuário Final viola as obrigações do Cliente que constam do Contrato.
5. CUSTOMER DATA SECURITY AND PRIVACY 5.1 Without derogating from any disclaimers herein or Customer's obligations under the Agreement, Zadara will implement reasonable and appropriate measures designed to help Customer to secure the Customer Data against accidental or unlawful loss, access or disclosure. However, Customer is solely responsible to take appropriate actions to secure, protect and backup the Customer's Account and the Customer Data in a manner that will provide appropriate security and protection and will use encryption technology to protect the Customer Data from unauthorized access and routinely archive the Customer Data. Zadara explicitly encourages the Customer to run, on its own or by third parties which are not Zadara, periodic backups of its data. Customer shall also be responsible to provide the necessary notices to its End Users and obtaining the legally required consents from its End Users regarding their use of the Zadara Services, as applicable. 5.2 Zadara stores the Application and the Customer Data on the drives selected by the Customer at the Customer's sole discretion. By using the Zadara Services, Customer consents to this storage and the transfer of the Application and Customer Data to the specific geographic location(s) selected by the Customer from time to time ("Location(s)"). It is Customer's sole responsibility to configure and properly utilize the applicable Zadara Services and Location(s) to address its data security and data residency obligations. 5.3 As between the Parties, the Customer is the controller of the Customer Data. Zadara does not control, verify, or endorse the Customer Data. Zadara does not access or use (and will not access or use) the Customer Data except (i) as necessary to maintain or provide the Zadara Services or as stipulated under the Agreement; and (ii) as necessary to comply with applicable law or a binding order of a governmental body. Zadara will not (i) disclose the Customer Data to any government or third party; or (ii) move the Customer Data from the Location(s) selected by Customer; except in each case as	5. SEGURANÇA E PRIVACIDADE DOS DADOS DO CLIENTE 5.1 Sem prejuízo de quaisquer isenções de responsabilidade que constam do presente Instrumento ou das obrigações do Cliente nos termos do Contrato, a Zadara implementará medidas razoáveis e apropriadas projetadas para ajudar o Cliente a proteger os Dados do Cliente contra perda, acesso ou divulgação acidental ou ilegal. No entanto, o Cliente é o único responsável por tomar as medidas apropriadas para proteger, resguardar e fazer "backup" da Conta do Cliente e dos Dados do Cliente de uma maneira que forneça segurança e proteção apropriadas e usará a tecnologia de criptografia para proteger os Dados do Cliente contra acesso não autorizado e arquivar rotineiramente os Dados do Cliente. A Zadara incentiva explicitamente o Cliente a executar, por conta própria ou por terceiros que não sejam a Zadara, "backups" periódicos de seus dados. O Cliente também será responsável por fornecer os avisos necessários aos seus Usuários Finais e obter os consentimentos legalmente exigidos de seus Usuários Finais com relação ao uso dos Serviços da Zadara, conforme aplicável. 5.2 A Zadara armazena o Aplicativo e os Dados do Cliente nas unidades selecionadas pelo Cliente, a critério exclusivo do Cliente. Ao usar os Serviços da Zadara, o Cliente consente com tal armazenamento e com a transferência do Aplicativo e dos Dados do Cliente para o(s) local(is) geográfico(s) específico(s) selecionado(s) pelo Cliente de tempos em tempos ("Local(is)"). É de responsabilidade exclusiva do Cliente configurar e utilizar adequadamente os Serviços da Zadara e o(s) Local(is) aplicáveis para atender às suas obrigações de segurança e de residência de dados. 5.3 Entre as Partes, o Cliente é considerado o controlador dos Dados do Cliente. A Zadara não controla, verifica ou endossa os Dados do Cliente. A Zadara não acessa ou usa (ou acessará ou usará) os Dados do Cliente, exceto (i) conforme necessário para manter ou fornecer os Serviços da Zadara ou conforme estipulado no Contrato; e (ii) conforme necessário para cumprir com a lei aplicável ou com uma ordem vinculativa de um órgão governamental. A Zadara não (i) divulgará os Dados do Cliente a qualquer governo ou terceiro; ou (ii) moverá os Dados do Cliente do(s) Local(is) selecionado(s) pelo

necessary to comply with the law or a binding order of a governmental body. Unless it would violate the law or a binding order of a governmental body, Zadara will give Customer a notice of any legal requirement or order referred to in this Section 5.3. Zadara will only use the Customer's Account Information in accordance with Zadara's Privacy Policy, and Customer consents to such usage. 5.4 Please note that Zadara may process Services' usage data related to Customer Account, such as security and access roles, rules, usage policies, permissions, usage statistics and analytics, in the Location(s) where Customer uses the Zadara Services or where Zadara maintains its support team, in order to provide Customer with Support and investigate fraud, abuse or violations of the Agreement. 5.5 Customer is solely responsible for: (i) all Customer Data it or its End Users upload through the Zadara Services; (ii) making sure that it or its End Users have all the certifications and rights they need with respect to the Customer Data and meet the legal requirements applicable to the Customer Data; (iii) ensuring that the Customer Data complies with all applicable laws and the AUP; and (iv) ensuring that the Zadara Services and their security are appropriate to the Customer Data. In addition, by storing, using or transmitting Customer Data via the Zadara Services, Customer cannot and will not violate any applicable law, the Agreement or the AUP. Without derogating from the above, if Customer uses the Zadara Services for data which is regulated by law, then Customer is solely responsible for the consequences of such use. 5.6 The Customer represents and warrants that (i) the Customer or the Customer's licensors own all right, title and interest in and to the Customer Data and the Applications; and (ii) none of the Customer Data or the End Users' use of the Customer Data or the Services shall violate the Agreement. 5.7 To the extent the European Union General Data Protection Regulation ("GDPR"), the California Consumer Privacy Act ("Privacy Act") or the Brazilian General Data Protection Law ("LGPD") apply to Customer's use of the Zadara Services, the provisions of the Data Processing Addendum located at https://www.zadara.com/legal/ shall apply. Zadara's security obligations with respect to the Customer Data are limited to the obligations described therein.	Cliente; exceto, em cada caso, conforme necessário para cumprir com a lei ou com uma ordem vinculativa de um órgão governamental. A menos que isto viole a lei ou uma ordem vinculativa de um órgão governamental, a Zadara notificará o Cliente sobre qualquer exigência legal ou ordem mencionada na presente Cláusula 5.3. A Zadara somente usará as Informações da Conta do Cliente de acordo com a Política de Privacidade da Zadara, e o Cliente consente com tal uso. 5.4 Vale ressaltar que a Zadara poderá processar os dados de uso dos Serviços relacionados à Conta do Cliente, tais como funções de segurança e acesso, regras, políticas de uso, permissões, estatísticas de uso e análises, no(s) Local(is) em que o Cliente usa os Serviços da Zadara ou onde a Zadara mantém sua equipe de suporte, para fornecer Suporte ao Cliente e investigar fraudes, abusos ou violações do Contrato. 5.5 O Cliente é o único responsável por: (i) todos os Dados do Cliente que o Cliente ou seus Usuários Finais carregarem por meio dos Serviços da Zadara; (ii) certificar-se de que o Cliente ou seus Usuários Finais tenham todas as certificações e direitos necessários com relação aos Dados do Cliente e atendam aos requisitos legais aplicáveis aos Dados do Cliente; (iii) garantir que os Dados do Cliente estejam em conformidade com todas as leis aplicáveis e com a AUP; e (iv) garantir que os Serviços da Zadara e sua segurança sejam adequados aos Dados do Cliente. Além disto, ao armazenar, usar ou transmitir os Dados do Cliente por meio dos Serviços da Zadara, o Cliente não poderá violar e não violará qualquer lei aplicável, o Contrato ou a AUP. Sem prejuízo do acima exposto, se o Cliente usar os Serviços da Zadara para dados que são regulamentados por lei, então o Cliente será o único responsável pelas consequências de tal uso. 5.6 O Cliente declara e garante que (i) o Cliente ou os licenciadores do Cliente detêm todos os direitos, títulos e interesses dos e sobre os Dados do Cliente e os Aplicativos; e (ii) nenhum dos Dados do Cliente ou o uso dos Dados do Cliente ou dos Serviços pelos Usuários Finais violará o Contrato. 5.7 Na medida em que o Regulamento Geral de Proteção de Dados da União Europeia ("GDPR"), a Lei de Privacidade do Consumidor da Califórnia ("Privacy Act") ou a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais ("LGPD") se apliquem ao uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente, as disposições do Adendo de Processamento de Dados localizado em https://www.zadara.com/legal/ serão aplicadas. As obrigações de segurança da Zadara com relação aos Dados do Cliente estão limitadas às obrigações descritas em tal documento.
6. SERVICE LEVEL AGREEMENT AND SUPPORT	6. ACORDO DE NÍVEL DE SERVIÇO E SUPORTE

Zadara will provide the Zadara Services in accordance with the applicable SLA. The SLA contains service level credits for unavailability of the Zadara Services. Please note that Zadara performs scheduled maintenance from time to time. In addition, Zadara may occasionally need to perform emergency or unscheduled maintenance. These maintenance activities may cause interruptions to the Zadara Services. Zadara will use reasonable efforts to inform Customer in advance of any interruption that involves unavailability of the Zadara Services.	A Zadara fornecerá os Serviços da Zadara de acordo com o SLA aplicável. O SLA contém créditos de nível de serviço para indisponibilidade dos Serviços da Zadara. Vale ressaltar que a Zadara realiza manutenção programada de tempos em tempos. Além disso, a Zadara pode ocasionalmente precisar realizar manutenção emergencial ou não programada. Tais atividades de manutenção podem causar interrupções nos Serviços da Zadara. A Zadara envidará esforços razoáveis para informar o Cliente com antecedência sobre qualquer interrupção que envolva a indisponibilidade dos Serviços da Zadara.
7. Zadara will provide Support to Customer during the Term and in accordance with the Support Guidelines located at https://www.zadara.com/legal/, provided Customer is in compliance of all of its payment obligations regarding the Zadara Services.	7. A Zadara fornecerá Suporte ao Cliente durante o Prazo e de acordo com as Diretrizes de Suporte localizadas em https://www.zadara.com/legal/, desde que o Cliente esteja cumprindo com todas as suas obrigações de pagamento relacionadas aos Serviços Zadara.
8. FEES AND BILLING 8.1 <u>Fees</u>. Zadara will charge Customer for its use and/or its End Users use of the Services, using one of the payment methods Zadara supports. Customer must provide Zadara with a current, complete, accurate and authorized payment method information. All fees are nonrefundable. Zadara's measurement of Customer usage is final. Zadara may increase its fees or add new fees and charges for any existing Services by giving the Customer at least 30 (thirty) days' prior notice. If Customer does not agree to that change, Customer must stop using the Services. The price increase shall not apply to existing Orders which are subject to Subscription Period, until the lapse of the Subscription Period; however, additional features and expansions shall be billed according to the price list in effect at that time. 8.2 <u>Taxes</u>. Any taxes, fees and contributions are at the Customer's sole responsibility and Customer agrees to pay Zadara any Zadara Service fees due, without any reduction or withholding for taxes, fees or contributions. If Zadara is obligated to collect or pay any taxes, fees and/or contributions, the taxes, fees and contributions will be invoiced to Customer, so that the net amount due to Zadara is equal to the amount then due and payable under the Order. In case of any modification of the taxes, fees and/or contributions levied upon the Zadara Services (including, but not limited to, any increase or decrease), such a modification will be automatically reflected in the Fees proportionally. Each Party shall pay its own respective taxes (including, but not limited to, taxes, fees and contributions) in the terms of the applicable law.	8. TAXAS E FATURAMENTO 8.1 <u>Taxas</u>. A Zadara cobrará do Cliente pelo uso dos Serviços pelo Cliente e/ou por seus Usuários Finais, usando um dos métodos de pagamento aceitos pela Zadara. O Cliente deverá fornecer à Zadara informações atuais, completas e precisas sobre o método de pagamento autorizado. Nenhuma das taxas é reembolsável. A medição da Zadara sobre a utilização pelo Cliente é definitiva. A Zadara poderá aumentar suas taxas ou adicionar novas taxas e encargos para quaisquer Serviços existentes, fornecendo ao Cliente um aviso prévio de, pelo menos, 30 (trinta) dias. Se o Cliente não concordar com tal modificação, o Cliente deverá parar de usar os Serviços. O aumento de preço não se aplicará aos Pedidos existentes que estejam sujeitos ao Período de Assinatura, até o término do Período de Assinatura; no entanto, os recursos e as expansões adicionais serão cobrados de acordo com a lista de preços vigente no momento. 8.2 <u>Tributos</u>. Quaisquer impostos, taxas e contribuições são de responsabilidade exclusiva do Cliente e o Cliente concorda em pagar à Zadara quaisquer taxas de Serviço da Zadara devidas, sem qualquer redução ou retenção de impostos, taxas ou contribuições. Se a Zadara for obrigada a recolher ou pagar quaisquer impostos, taxas e/ou contribuições, os impostos, taxas e contribuições serão faturados ao Cliente, de modo que o valor líquido devido à Zadara seja igual ao valor devido e pagável de acordo com o Pedido. Em caso de qualquer alteração dos impostos, taxas e/ou contribuições aplicáveis aos Serviços Zadara (incluindo, mas não limitado, a qualquer majoração ou diminuição), tal alteração será automaticamente refletida nas Taxas de forma proporcional. Cada uma das Partes arcará com seus respectivos tributos (incluindo, mas não se

8.3 Billing. Unless otherwise stated in an Order, Zadara calculates and bills fees and charges on a monthly basis (including, if applicable, the relevant Fees for Support). The billing of the Services is as established in the Order, and generally can be categorized as one or a combination of the following: (i) consumption offering, based on Customer's usage of the Services, measured on an hourly basis rounded up to the nearest whole hour; or (ii) Customer commits in advance to pay a minimum subscription fee (Floor) during the Subscription Period and to pay on a monthly basis for actual use. Payment is due upon Customer's receipt of Zadara's invoice. All amounts payable by Customer under this Agreement will be paid to Zadara without setoff or counterclaim, and without any deduction or withholding. 8.4 Currency and Payment Form. The amount of the Fees is set forth in United States dollars (foreign currency) as this is an international agreement by virtue of accessory. Such Fees set forth in United States dollars, however, shall be paid in Brazilian currency (currently, Reais), provided that the conversion of the United States dollars to such a currency shall be made on the date set forth in the respective Order. Therefore, as a result of the fluctuations of the exchange rate, the amount set forth in the Customer's invoice may vary from an invoicing period to the other. 8.5 Late payments. Late payments will accrue interest at a rate of one and a half percent (1.5%) per month or the highest rate allowed by applicable law, whichever is lower (currently at 01% (one percent) in the Federative Republic of Brazil), plus a non-compensatory fine of 10% (ten percent) and monetary adjustment in accordance with the positive variation of the General Price Index – Market ("Índice Geral de Preços – Mercado" ("IGP-M")) published by Fundação Getúlio Vargas ("FGV"), calculated between the date on which such payments were due and the date on which such payments are effectively made. Zadara reserves the right to have Customer completing a credit application to determine its creditworthiness as a condition of receiving additional Zadara Services. If Zadara initiates a collection process to recover fees due and payable hereunder, Customer shall reimburse Zadara for all costs associated with such collection efforts (including, but not limited to, attorney's fees and Court costs). Moreover, in case of delay in payment, Zadara may include Customer's name in credit protection companies and may protest any invoices not paid with notary public offices.	limitando a, impostos, taxas e contribuições) nos termos da legislação tributária vigente. 8.3 Faturamento. Exceto se de outra forma disposto em um Pedido, a Zadara calcula e fatura taxas e encargos mensalmente (incluindo, se aplicável, as Taxas de Suporte relevantes). O faturamento dos Serviços é estabelecido no Pedido e, geralmente, pode ser categorizado como um ou uma combinação dos seguintes itens: (i) oferta de consumo, com base no uso dos Serviços pelo Cliente, medido em uma base horária arredondada para a hora inteira mais próxima; ou (ii) o Cliente se compromete antecipadamente a pagar uma taxa de assinatura mínima ("Floor") durante o Período de Assinatura e a pagar mensalmente pelo uso real. O pagamento é devido após o recebimento pelo Cliente da fatura da Zadara. Todos os valores a serem pagos pelo Cliente nos termos do presente Contrato serão pagos à Zadara sem compensação ou disputa e sem qualquer dedução ou retenção. 8.4 Moeda e Modo de Pagamento. O valor das Taxas é estabelecido em dólares norte-americanos (moeda estrangeira), por se tratar de contrato internacional por acessoriedade. Tais Taxas estabelecidas em dólares norte-americanos, no entanto, serão pagas em moeda corrente da República Federativa do Brasil (atualmente, Reais), sendo certo que a conversão de dólares norte-americanos para tal moeda dar-se-á na data prevista no respectivo Pedido. Neste sentido, como resultado de flutuações da taxa de câmbio, o valor estabelecido na fatura do Cliente poderá variar de um período de faturamento para o próximo. 8.5 Pagamentos atrasados. Os pagamentos atrasados acumularão juros a uma taxa de um e meio por cento (1,5%) ao mês ou a taxa mais alta permitida pela lei aplicável, o que for menor (atualmente em 01% (um por cento) na República Federativa do Brasil), acrescido de multa não compensatória de 10% (dez por cento) e correção monetária de acordo com a variação positiva do Índice Geral de Preços – Mercado ("IGP-M") publicado pela Fundação Getúlio Vargas ("FGV"), calculada entre a data em os pagamentos eram devidos e a data em que os pagamentos forem efetivamente realizados. A Zadara reserva-se o direito de solicitar que o Cliente preencha uma solicitação de crédito para determinar sua capacidade de crédito como condição para receber Serviços da Zadara adicionais. Se a Zadara iniciar um processo de cobrança para recuperar as taxas devidas e pagáveis nos termos do presente Instrumento, o Cliente deverá reembolsar a Zadara por todos os custos associados a tais esforços de cobrança (incluindo, mas não limitado, a honorários advocatícios e custas judiciais). Ademais, em caso de atraso de pagamento, a Zadara poderá incluir o nome do Cliente em sociedades de proteção de crédito e protestar quaisquer boletos não pagos em cartórios.
--	---

9. SUSPENSION 9.1 Zadara reserves the right to suspend the Zadara Services and the Customer's right to access or use any portion or all of the Zadara Services, immediately upon notice to the Customer, and without liability, if one or more of the following occur: (i) Zadara reasonably believes that the Zadara Services are being used (or have been or are likely to be used) in violation of the Agreement; (ii) Zadara reasonably believes that the Zadara Services have been accessed or manipulated by a third party without Customer's consent; (iii) Zadara reasonably believes that suspension of the Zadara Services is necessary to protect Zadara's systems; (iv) the Customer is in breach of any of its payment obligations herein and does not remedy such a violation within 07 (seven) days counted as of the receipt of a written notice sent by Zadara informing about such a violation; (v) Customer has ceased to operate in the ordinary course, made an assignment for the benefit of creditors or similar disposition of the Customer's assets, or became the subject of any bankruptcy, judicial or extrajudicial reorganization, liquidation, dissolution or similar proceedings; or (vi) suspension is required by law. 9.2 Customer shall remain liable for all fees and charges incurred during any suspension period and shall not be entitled to any service credits under the SLA for any period of suspension. Any Customer Data stored through the Zadara Services shall be unavailable during a suspension period. Unless Zadara determines in its reasonable discretion that immediate suspension is required, Zadara will use commercially reasonable efforts to provide Customer with a notice of any such immediate suspension and the estimated time for its ending.	9. SUSPENSÃO 9.1 A Zadara reserva-se o direito de suspender os Serviços da Zadara e o direito do Cliente de acessar ou usar qualquer parte ou todos os Serviços da Zadara, imediatamente mediante notificação ao Cliente e sem responsabilidade à Zadara, se uma ou mais das seguintes situações ocorrerem: (i) a Zadara acreditar razoavelmente que os Serviços da Zadara estão sendo usados (ou foram ou poderão ser usados) em violação do Contrato; (ii) a Zadara acreditar razoavelmente que os Serviços da Zadara foram acessados ou manipulados por terceiros sem o consentimento do Cliente; (iii) a Zadara acreditar razoavelmente que a suspensão dos Serviços da Zadara é necessária para proteger os sistemas da Zadara; (iv) o Cliente estiver violando qualquer uma de suas obrigações de pagamento que constam do presente Instrumento e não cessar tal violação no prazo de 07 (sete) dias contados do recebimento de uma notificação escrita enviada pela Zadara informando sobre tal violação; (v) o Cliente tiver deixado de operar no curso normal, tiver feito uma cessão para o benefício de credores ou disposição semelhante dos ativos do Cliente, ou tiver se tornado objeto de qualquer falência, recuperação judicial ou extrajudicial, liquidação, dissolução ou procedimentos semelhantes; ou (vi) a suspensão for exigida por lei. 9.2 O Cliente permanecerá responsável por todas as taxas e cobranças incorridas durante qualquer período de suspensão e não terá direito a qualquer crédito de serviço de acordo com o SLA por qualquer período de suspensão. Quaisquer Dados do Cliente armazenados por meio dos Serviços da Zadara não estarão disponíveis durante um período de suspensão. A menos que a Zadara determine, a seu critério razoável, que a suspensão imediata é necessária, a Zadara envidará esforços comercialmente razoáveis para fornecer ao Cliente um aviso de qualquer suspensão imediata e o tempo estimado para seu término.
10. TERM AND TERMINATION 10.1 <u>Term.</u> The Customer has the right to use the Zadara Services during the Subscription Period, until the Agreement is terminated in accordance with Section 10 herein. Any notice of termination of this Agreement by either party to the other must include a Termination Date that complies with the notice periods in Sections 10.2 and 10.3. The discount stated in each Order is associated with the applicable Subscription Period. At the end of the original Subscription Period, the Order shall renew in accordance with the respective Order. 10.2 <u>Termination for Convenience.</u> Each party may terminate the Agreement for convenience at any time	10. PRAZO E RESCISÃO 10.1 <u>Prazo.</u> O Cliente tem o direito de usar os Serviços da Zadara durante o Período de Assinatura, até que o Contrato seja rescindido de acordo com a Cláusula 10 do presente Instrumento. Qualquer aviso de rescisão do presente Contrato por uma das partes à outra deverá incluir uma Data de Rescisão que esteja em conformidade com os períodos de aviso que constam das Cláusulas 10.2 e 10.3. O desconto declarado em cada Pedido está associado ao Período de Assinatura aplicável. No final do Período de Assinatura original, o Pedido será renovado conforme previsto no respectivo Pedido. 10.2 <u>Rescisão por Conveniência.</u> Cada parte poderá rescindir o Contrato por conveniência a qualquer

upon a sixty (60) days advance written notice, unless a longer termination notice is stated in the Order, including under any minimum Subscription Period commitment. Customer shall remain responsible for all fees and charges it has incurred through the termination until the later of: the end of the Subscription Period and/or the closing of the Customer Account and/or the return of the Designated Hardware. 10.3 <u>Termination for Cause.</u> (i) <u>By Either Party.</u> Either party may terminate this Agreement for cause if the other party is in material breach of this Agreement and the material breach remains uncured for a period of thirty (30) days from receipt of notice by the other party. No later than the Termination Date, the Customer will close the account and remove the Customer Data. (ii) <u>By Zadara.</u> Zadara may immediately terminate the Agreement for breach on written notice to Customer if one or more of the following occur: (i) occurrence of any of the suspension events described in Section 9 above; and/or (ii) termination is required in order to comply with the law or requests of governmental entities; and/or (iii) Zadara's relationship with a third-party partner who provides software or other technology included in the Services expires. 10.4 <u>Effect of termination.</u> Upon termination of the Agreement: (i) except as otherwise provided herein, all of the Customer's rights under the Agreement immediately terminate, including the access to the Zadara Services; (ii) the Customer remains responsible for all fees and charges through the termination date and during the Data Removal Period described in Section Error! Reference source not found. below; and (iii) the Customer will immediately return or, if instructed by Zadara, destroy all content Zadara or any of its Affiliates made available to the Customer in connection with the Services to allow access to and use of the Services. The Service Specific Terms might include additional provisions related to the effects of termination, such as return of Zadara's hardware and equipment.	momento, mediante aviso prévio por escrito de 60 (sessenta) dias, a menos que um aviso de rescisão mais longo seja indicado no Pedido, inclusive sob qualquer compromisso de Período de Assinatura mínimo. O Cliente permanecerá responsável por todas as taxas e cobranças incorridas durante a rescisão até o final do Período de Assinatura e/ou o encerramento da Conta do Cliente e/ou a devolução dos Equipamentos Designados, o que ocorrer mais tarde. 10.3 <u>Rescisão por Causa.</u> (i) <u>Por Qualquer uma das Partes.</u> Qualquer uma das partes poderá rescindir o presente Contrato por justa causa se a outra parte estiver em violação relevante do presente Contrato e a violação relevante permanecer sem solução por um período de 30 (trinta) dias a partir do recebimento da notificação pela outra parte. No mais tardar na Data de Rescisão, o Cliente encerrará a conta e removerá os Dados do Cliente. (ii) <u>Pela Zadara.</u> A Zadara poderá rescindir imediatamente o Contrato por violação, mediante notificação por escrito ao Cliente, se uma ou mais das seguintes situações ocorrer(em): (i) a ocorrência de qualquer um dos eventos de suspensão descritos na Cláusula 9 acima; e/ou (ii) a rescisão for necessária para cumprir com a lei ou com as solicitações de entidades governamentais; e/ou (iii) o relacionamento da Zadara com um parceiro terceiro que fornece "software" ou outra tecnologia incluída nos Serviços expirar. 10.4 <u>Efeito da rescisão.</u> Após a rescisão do Contrato: (i) exceto se disposto de outra forma no presente Instrumento, todos os direitos do Cliente no âmbito do Contrato serão imediatamente rescindidos, incluindo o acesso aos Serviços da Zadara; (ii) o Cliente permanecerá responsável por todas as taxas e cobranças até a data de rescisão e durante o Período de Remoção de Dados descrito na Cláusula 11 abaixo; e (iii) o Cliente devolverá imediatamente ou, se instruído pela Zadara, destruirá todo o conteúdo que a Zadara ou qualquer uma de suas Afiliadas disponibilizou ao Cliente em conexão com os Serviços para permitir o acesso e o uso dos Serviços. Os Termos Específicos do Serviço podem incluir disposições adicionais relacionadas aos efeitos da rescisão, como a devolução do "hardware" e do equipamento da Zadara.
11. REMOVAL OF CUSTOMER DATA 11.1 Upon termination as detailed above, Customer must stop using the Zadara Services. Customer shall have up to sixty (60) days to retrieve/delete all of the Customer Data and other information from the Zadara Services, including without limitation backup copies thereof, provided that Customer has paid all amounts due under the Order (the "Data Removal Period"). Upon expiration of the Data Removal Period, Zadara may	11. REMOÇÃO DOS DADOS DO CLIENTE 11.1 Após a rescisão, conforme detalhado acima, o Cliente deverá parar de usar os Serviços da Zadara. O Cliente terá até 60 (sessenta) dias para recuperar/excluir todos os Dados do Cliente e outras informações dos Serviços da Zadara, incluindo, sem limitação, cópias de "back-up" dos Dados do Cliente, desde que o Cliente tenha pago todos os valores devidos de acordo com o Pedido (o "Período de Remoção de Dados"). Após a

remove any and all Customer Data from Zadara’s servers or any other data storage systems, including without limitation, any and all backup copies thereof. Zadara is not responsible for any deletion, destruction, damage, loss or failure of Customer to backup any Customer Data removed by Zadara by the end of the Data Removal Period. 11.2 For any use of the Zadara Services through and after the termination date, the terms of the Agreement shall apply, and Customer shall pay all the applicable service fees at the rates under Section 8 for such pre and post-termination usage until the Customer Data is removed and, if applicable, the Designated Hardware is returned to Zadara.	expiração do Período de Remoção de Dados, a Zadara poderá remover todos e quaisquer Dados do Cliente dos servidores da Zadara ou de qualquer outro sistema de armazenamento de dados, incluindo, sem limitação, todas e quaisquer cópias de “back-up” dos Dados do Cliente. A Zadara não é responsável por qualquer exclusão, destruição, dano, perda ou falha do Cliente em fazer “back-up” de quaisquer Dados do Cliente removidos pela Zadara até o final do Período de Remoção de Dados. 11.2 Para qualquer uso dos Serviços da Zadara durante e após a data de rescisão, os termos do Contrato serão aplicados e o Cliente deverá pagar todas as taxas de serviço aplicáveis de acordo com as taxas da Cláusula 8 para tal uso pré e pós-rescisão até que os Dados do Cliente sejam removidos e, se aplicável, os Equipamentos Designados sejam devolvidos à Zadara.
12. EXPORT MATTERS Customer shall, in connection with its use of the Zadara Services, comply with all applicable export and re-export control laws and regulations, including the USA Export Administration Regulations, the International Traffic in Arms Regulations, and country-specific economic sanction programs implemented by the US Office of Foreign Assets Control, if applicable. For the purposes of Zadara’s compliance with applicable export laws, Customer undertakes to provide Zadara with applicable Customer’s information upon Zadara’s first request. Customer represents that no Customer Data accessible to Zadara shall require an export license or is restricted from export to any such places where Zadara has data centers.	12. QUESTÕES DE EXPORTAÇÃO O Cliente deverá, em relação ao uso dos Serviços da Zadara, cumprir com todas as leis e regulamentos de controle de exportação e reexportação aplicáveis, incluindo os Regulamentos de Administração de Exportação dos EUA, os Regulamentos de Tráfego Internacional de Armas e os programas de sanção econômica de países específicos implementados pelo Escritório de Controle de Ativos Estrangeiros dos EUA, se aplicáveis. Para o propósito de conformidade da Zadara com as leis de exportação aplicáveis, o Cliente compromete-se a fornecer à Zadara as informações aplicáveis do Cliente quando da primeira solicitação da Zadara. O Cliente declara que nenhum Dado do Cliente acessível à Zadara exigirá uma licença de exportação ou está restrito à exportação para qualquer local onde a Zadara tenha “data centers”.
13. CONFIDENTIAL INFORMATION AND PUBLICITY 13.1 As between the parties, each party retains all ownership rights in and to its Confidential Information. The receiving party will use the same degree of care that it uses to protect the confidentiality of its own Confidential Information of like kind (but not less than reasonable care) to (i) not use any Confidential Information of the disclosing party for any purpose outside the scope of this Agreement; and (ii) except as otherwise authorized by the disclosing party in writing, limit access to Confidential Information of the disclosing party to those of its and its Affiliates’ employees and contractors who need that access for purposes consistent with this Agreement and who have signed confidentiality agreements with the receiving party containing protections not materially less protective of the Confidential Information than those herein. Neither party will disclose the terms of this Agreement or any Order to any third party other than its Affiliates, legal counsel and accountants without the other party’s prior	13. INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS E PUBLICIDADE 13.1 Entre as partes, considera-se que cada parte mantém todos os direitos de propriedade sobre as suas Informações Confidenciais. A parte receptora usará o mesmo grau de cuidado que usa para proteger a confidencialidade de suas próprias Informações Confidenciais do mesmo tipo (mas não menos do que o cuidado razoável) para (i) não usar quaisquer Informações Confidenciais da parte divulgadora para qualquer finalidade fora do escopo do presente Contrato; e (ii) exceto quando autorizado de outra forma pela Parte divulgadora por escrito, limitar o acesso às Informações Confidenciais da parte divulgadora aos funcionários e aos funcionários e contratados seus e de suas Afiliadas que precisem de tal acesso para objetivos consistentes com o presente Contrato e que tenham assinado contratos de confidencialidade com a parte receptora contendo proteções que não sejam relevantemente menos protetoras das Informações Confidenciais do que as que constam do presente Instrumento. Nenhuma das partes

written consent, provided that a party that makes any such disclosure to its Affiliate, legal counsel or accountants will remain responsible for such Affiliate's, legal counsel's or accountant's compliance with this "Confidentiality" Section. Customer agrees that Zadara may disclose Customer's Confidential Information to employees or third parties only on a need-to-know basis, provided they are bound by confidentiality undertakings at least as stringent as those stated herein. Each party's confidentiality obligations shall survive the expiration or termination of the Agreement for additional five (5) years commencing upon the expiration or termination date. 13.2 Compelled Disclosure. The receiving party may disclose Confidential Information of the disclosing party to the extent compelled by law to do so, provided the receiving party gives the disclosing party prior notice of the compelled disclosure (to the extent legally permitted) and reasonable assistance, at the disclosing party's cost, if the disclosing party wishes to contest the disclosure. 13.3 Customer hereby undertakes that it shall not issue any press releases or make any other public communications with respect to the Agreement or the use of the Zadara Services without Zadara's prior written consent.	divulgará os termos do presente Contrato ou de qualquer Pedido a quaisquer terceiros que não sejam suas Afiliadas, assessores jurídicos e contadores sem o consentimento prévio e por escrito da outra parte, sendo que a parte que fizer tal divulgação à sua Afiliada, assessores jurídicos ou contadores permaneça responsável pela conformidade de tal Afiliada, assessores jurídicos ou contadores com esta Cláusula de "Confidencialidade". O Cliente concorda que a Zadara poderá divulgar as Informações Confidenciais do Cliente a funcionários ou terceiros somente quando tais funcionários ou terceiros necessitem saber de tais Informações Confidenciais, desde que eles estejam vinculados a compromissos de confidencialidade pelo menos tão rigorosos quanto os estabelecidos no presente Instrumento. As obrigações de confidencialidade de cada parte sobreviverão ao término ou rescisão do Contrato por cinco (5) anos adicionais a partir da data de término ou rescisão. 13.2 Divulgação Obrigatória. A parte receptora poderá divulgar as Informações Confidenciais da parte divulgadora na medida em que for obrigada por lei a fazê-lo, desde que a parte receptora notifique previamente a parte divulgadora sobre a divulgação forçada (na medida em que for legalmente permitida) e forneça assistência razoável, às custas da parte divulgadora, se a parte divulgadora desejar contestar a divulgação. 13.3 O Cliente neste ato compromete-se a não emitir qualquer comunicado à imprensa ou fazer qualquer outra comunicação pública com relação ao Contrato ou ao uso dos Serviços da Zadara sem o consentimento prévio e por escrito da Zadara.
14. FEEDBACK. Customer may choose to, or Zadara may invite Customer to, submit comments or ideas about the Zadara Services, including without limitation, comments concerning improvement or enforcement of the Zadara Services ("Feedback"). By submitting any Feedback, Customer agrees that: (i) its disclosure is made without entitling Customer to any consideration from Zadara whatsoever; (ii) its disclosure is unsolicited and without restriction and will not place Zadara under any fiduciary or any other obligation; (iii) Zadara is free to use the Feedback without any additional compensation to Customer, and/or to disclose the Feedback on a non-confidential basis or otherwise to anyone; and (iv) Customer waives all right, title and interest in the copyrights, including any other rights that may be known as or referred to as moral rights, and Customer ratifies and consents to any action that may be taken with respect to such moral rights by or authorized by Zadara and agrees not to assert any moral rights with respect thereto.	14. "FEEDBACK". O Cliente pode optar por, ou a Zadara pode convidar o Cliente a, enviar comentários ou ideias sobre os Serviços da Zadara, incluindo, sem limitação, comentários relativos à melhoria ou a aplicação dos Serviços da Zadara ("Feedback"). Ao enviar qualquer Feedback, o Cliente concorda que: (i) sua divulgação é feita sem que o Cliente tenha direito a qualquer remuneração da Zadara; (ii) sua divulgação é não solicitada e sem restrições e não colocará a Zadara sob qualquer obrigação fiduciária ou qualquer outra obrigação; (iii) a Zadara é livre para usar o Feedback sem qualquer remuneração adicional ao Cliente e/ou para divulgar o Feedback de forma não confidencial ou de outra forma a qualquer pessoa; e (iv) o Cliente renuncia a todos os direitos, títulos e interesses nos direitos autorais, incluindo quaisquer outros direitos que possam ser conhecidos ou referidos como direitos morais, e o Cliente ratifica e consente com qualquer ação que possa ser tomada com relação a tais direitos morais pela ou autorizada pela Zadara e concorda em não reivindicar quaisquer direitos morais com relação a tais direitos.

15. INTELLECTUAL PROPERTY 15.1 Each party retains all right, title and interest in and to such party's respective trade secrets, inventions, copyrights, and other intellectual property. Any intellectual property developed by Zadara during the performance of the Services shall belong solely to Zadara, unless otherwise agreed in writing between Zadara and the Customer. For the avoidance of doubt, as between the parties, the Software and the Zadara Services are and shall be solely owned by Zadara and/or its licensors. 15.2 Neither the Customer nor any of the End Users will use the Services including the Software in any manner or for any purpose other than as expressly permitted by the Agreement. Neither the Customer nor any of the End Users will, or will attempt to (a) modify, distribute, alter, tamper with, repair, or otherwise create derivative works of the Services, including the Software, (except to the extent Software included in the Services is provided to the Customer under a separate license that expressly permits the creation of derivative works); (b) reverse engineer, disassemble, or decompile the Services or apply any other process or procedure to derive the source code of any software included in the Services (except to the extent applicable law does not allow this restriction); (c) access or use the Services in a way intended to avoid incurring fees or exceeding usage limits or quotas; or (d) transfer, resell or sublicense the Services, including the Software. 15.3 The Software provided by Zadara to the Customer may include a third party or open source software which are subject to the terms of the applicable third party or open source licenses ("Third Party Software"). THERE ARE NO WARRANTIES PROVIDED WITH RESPECT TO ANY THIRD PARTY SOFTWARE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARE DISCLAIMED. IN THE EVENT OF ANY CONFLICT BETWEEN THE TERMS HEREIN AND THE TERMS OF THE APPLICABLE THIRD PARTY SOFTWARE LICENSE, THE TERMS OF THE APPLICABLE THIRD PARTY SOFTWARE LICENSE SHALL PREVAIL. Customer may receive a copy of the Third Party Software license or the open source code to the extent Zadara is required to make them available under such licenses, by sending a written request to Zadara. All requests must clearly specify "Open Source Files Request". 15.4 <u>Use of Microsoft Software</u>. In conjunction with the Zadara Services, Customer may be allowed to use	15. PROPRIEDADE INTELECTUAL 15.1 Cada parte retém todos os direitos, títulos e interesses com relação aos respectivos segredos comerciais, invenções, direitos autorais e outras propriedades intelectuais de tal parte. Qualquer propriedade intelectual desenvolvida pela Zadara durante a execução dos Serviços pertencerá exclusivamente à Zadara, salvo se de outra forma acordado por escrito entre a Zadara e o Cliente. Para evitar dúvidas, conforme entendido entre as partes, o Software e os Serviços da Zadara são e serão de propriedade exclusiva da Zadara e/ou de seus licenciadores. 15.2 Nem o Cliente e nem qualquer dos Usuários Finais usarão os Serviços, incluindo o Software, de qualquer maneira ou para qualquer finalidade que não seja a expressamente permitida pelo Contrato. Nem o Cliente e nem qualquer dos Usuários Finais fará ou tentará o seguinte: (a) modificar, distribuir, alterar, adulterar, reparar ou de outra forma criar trabalhos derivados dos Serviços, incluindo o Software (exceto na medida em que o Software incluído nos Serviços seja fornecido ao Cliente sob uma licença separada que permita expressamente a criação de trabalhos derivados); (b) fazer engenharia reversa, desmontar ou descompilar os Serviços ou aplicar qualquer outro processo ou procedimento para derivar o código-fonte de qualquer "software" incluído nos Serviços (exceto na medida em que a lei aplicável não permita tal restrição); (c) acessar ou usar os Serviços de forma a evitar incorrer em taxas ou exceder os limites ou cotas de uso; ou (d) transferir, revender ou sublicenciar os Serviços, inclusive o Software. 15.3 O Software fornecido pela Zadara ao Cliente pode incluir um "software" de terceiro ou de código aberto que está sujeito aos termos das licenças de terceiros ou de código aberto aplicáveis ("Software de Terceiro"). NÃO HÁ GARANTIAS FORNECIDAS COM RELAÇÃO A QUALQUER SOFTWARE DE TERCEIRO E TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS SÃO NEGADAS. NO CASO DE QUALQUER CONFLITO ENTRE OS TERMOS DO PRESENTE DOCUMENTO E OS TERMOS DA LICENÇA DO SOFTWARE DE TERCEIRO APLICÁVEL, OS TERMOS DA LICENÇA DO SOFTWARE DE TERCEIRO APLICÁVEL PREVALECERÃO. O Cliente poderá receber uma cópia da licença do Software de Terceiro ou do código-fonte aberto na medida em que a Zadara seja obrigada a disponibilizá-los sob tais licenças, enviando uma solicitação por escrito à Zadara. Todas as solicitações devem especificar claramente "Solicitação de Arquivos de Código-Fonte Aberto". 15.4 <u>Uso do "Software" Microsoft</u>. Juntamente com os Serviços da Zadara, o Cliente poderá ter permissão
--	--

certain software (including related documentation) developed and owned by Microsoft Corporation or its licensors (collectively, the “Microsoft Software”), pursuant to the terms detailed at: https://www.zadara.com/legal/#faq/zadara-service-specific-terms, under the section titled “Use of Microsoft Software”.	para usar determinados “softwares” (inclusive a documentação relacionada) desenvolvidos e de propriedade da Microsoft Corporation ou de seus licenciadores (coletivamente, o “Software da Microsoft”), de acordo com os termos detalhados em: https://www.zadara.com/legal/#faq/zadara-service-specific-terms, na seção intitulada “Uso do Software Microsoft”.
16. LIMITATION OF LIABILITY 16.1 ZADARA’S LIABILITY AND OBLIGATIONS ARE AS EXPRESSLY DEFINED IN THE AGREEMENT. ZADARA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY FAILURE TO PROVIDE THE ZADARA SERVICES, UNLESS SUCH FAILURE RESULTS FROM A BREACH OF THE SLA OR FROM ZADARA’S GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT. THE CREDITS STATED IN ANY APPLICABLE SLA ARE CUSTOMER’S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ZADARA’S FAILURE TO MEET THE SLA GUARANTEES FOR WHICH CREDITS WERE PROVIDED. 16.2 NEITHER ZADARA NOR CUSTOMER (NOR ANY OF THEIR EMPLOYEES, AGENTS, AFFILIATES OR SUPPLIERS) SHALL BE LIABLE TO ONE ANOTHER FOR ANY LOSS OF PROFITS OR REVENUES, LOSS OF GOODWILL, LOSS OR DAMAGE OF DATA, USE OR OTHER INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, OR FOR ANY LOSS THAT COULD HAVE BEEN AVOIDED BY THE DAMAGED PARTY’S USE OF REASONABLE DILIGENCE, EVEN IF THE PARTY RESPONSIBLE FOR THE DAMAGES HAS BEEN ADVISED OR SHOULD BE AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY BE LIABLE TO THE OTHER FOR ANY PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES. 16.3 NOTWITHSTANDING ANYTHING IN THE AGREEMENT TO THE CONTRARY, THE MAXIMUM AGGREGATE MONETARY LIABILITY OF ZADARA AND ANY OF ITS EMPLOYEES, AGENTS, SUPPLIERS, OR AFFILIATES IN CONNECTION WITH THE ZADARA SERVICES, THE AGREEMENT, AND ANY ACT OR OMISSION RELATED TO THE SERVICES OR THE AGREEMENT, UNDER ANY THEORY OF LAW (INCLUDING BREACH OF CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY, VIOLATION OF LAW, AND INFRINGEMENT) SHALL NOT EXCEED THE GREATER OF (I) THE AGGREGATE FEES CUSTOMER ACTUALLY PAID ZADARA WITH RESPECT TO THE AFFECTED SERVICES GIVING RISE TO THE CLAIM IN THE SIX (6) MONTHS PERIOD PRECEDING THE OCCURRENCE OF THE EVENT GIVING RISE TO THE CLAIM; OR (II) FIVE HUNDRED US DOLLARS (USD 500). THE LIMITATIONS IN THIS SECTION APPLY ONLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.	16. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE 16.1 A RESPONSABILIDADE E AS OBRIGAÇÕES DA ZADARA SÃO DEFINIDAS EXPRESSAMENTE NO CONTRATO. A ZADARA NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER FALHA EM FORNECER OS SERVIÇOS DA ZADARA, EXCETO SE TAL FALHA RESULTE DE UMA VIOLAÇÃO DO SLA OU DE NEGLIGÊNCIA GRAVE OU DOLO DA ZADARA. OS CRÉDITOS DECLARADOS EM QUALQUER SLA APLICÁVEL SÃO O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO DO CLIENTE PARA A FALHA DA ZADARA EM CUMPRIR COM AS GARANTIAS DO SLA PARA AS QUAIS OS CRÉDITOS FORAM FORNECIDOS. 16.2 NEM A ZADARA E NEM O CLIENTE (E NEM QUALQUER UM DE SEUS FUNCIONÁRIOS, AGENTES, AFILIADAS OU FORNECEDORES) SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE A OUTRA POR QUAISQUER LUCROS OU RECEITAS CESSANTES, PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO, PERDA OU DANOS DE DADOS, PERDA OU DANO POR USO OU QUALQUER OUTRA PERDA OU DANO INDIRETO, ESPECIAL, INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL DE QUALQUER TIPO, OU POR QUALQUER PERDA QUE PODERIA TER SIDO EVITADA PELO USO DE DILIGÊNCIA RAZOÁVEL PELA PARTE PREJUDICADA, MESMO QUE A PARTE RESPONSÁVEL PELOS DANOS TENHA SIDO AVISADA OU DEVESSE ESTAR CIENTE DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM NENHUMA HIPÓTESE QUALQUER DAS PARTES SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE A OUTRA POR QUAISQUER DANOS PUNITIVOS OU EXEMPLARES. 16.3 NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO EM CONTRÁRIO NO CONTRATO, A RESPONSABILIDADE MONETÁRIA AGREGADA MÁXIMA DA ZADARA E DE QUALQUER UM DE SEUS FUNCIONÁRIOS, AGENTES, FORNECEDORES OU AFILIADAS COM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS DA ZADARA, AO CONTRATO E A QUALQUER ATO OU OMISSÃO RELACIONADOS AOS SERVIÇOS OU AO CONTRATO, SOB QUALQUER TEORIA DA LEI (INCLUINDO VIOLAÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO, RESPONSABILIDADE ESTRITA, VIOLAÇÃO DA LEI E INFRAÇÃO) NÃO DEVERÁ EXCEDER O MAIOR VALOR ENTRE (I) AS TAXAS AGREGADAS QUE O CLIENTE EFETIVAMENTE PAGOU À ZADARA COM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS AFETADOS QUE DERAM ORIGEM À DEMANDA NO PERÍODO DE 06 (SEIS) MESES ANTERIOR À OCORRÊNCIA DO EVENTO QUE DEU ORIGEM À DEMANDA; OU (II) QUINHENTOS DÓLARES AMERICANOS (USD 500). AS LIMITAÇÕES DA PRESENTE CLÁUSULA SE

	APLICAM NA MEDIDA DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL.
17. INDEMNIFICATION 17.1 <u>Zadara Indemnification.</u> Zadara will defend Customer from any third party claim, suit, action or proceeding, and will pay all directly related damages, costs, expenses, judgments, settlement amounts, and other liabilities (including reasonable attorney’s fees and costs) finally awarded against Customer by a court or tribunal of competent jurisdiction, arising from any allegation that the Zadara Services, when used by the Customer and its End Users as authorized hereunder in the form provided by Zadara, infringe, misappropriate or violate any copyright, patent, trade secret, trademark or other intellectual property rights of a third party (“IP Infringement Claim”). If Customer seeks indemnification under this Section, it must provide Zadara with prompt written notice of the IP Infringement Claim, give Zadara sole control of the defense and related settlement negotiations and reasonably cooperate with Zadara, at Zadara’s expense, in defending or settling the IP Infringement Claim. 17.2 Zadara’s obligations in Section 17.1 above, will not apply to a claim or award based on: (i) any Customer Data, Third Party Software, modifications made by Customer to the Services, or services or materials Customer provides or makes available as part of using the Services; (ii) combinations of the Services or Customer Data, as applicable, with any other product, service, software, data, content or method; (iii) use of a Zadara trademark without Zadara’s express written consent, or use of the Services after Zadara notified Customer to discontinue such use; (iv) redistribution of the Services to, or use for the benefit of, any unaffiliated third party; and/or (v) Services provided free of charge. 17.3 For any IP Infringement Claim covered by Section 17.1 above, Zadara will, at its election, either: (i) procure the rights to use alleged to be infringing Services; (ii) replace or modify the alleged infringing Services with a non-infringing alternative and notify Customer to stop using the previous version; or (iii) terminate the allegedly infringing portion of the Services or the Agreement, and then refund any advance payments for unused Services. The foregoing states Customer’s sole and exclusive rights and remedies, and Zadara’s entire obligations and liability, in the case of any matter falling under Section 17.1.	17. INDENIZAÇÃO 17.1 <u>Indenização da Zadara.</u> A Zadara defenderá o Cliente de qualquer demanda, processo, ação ou procedimento de terceiros e pagará todos os danos, custos, despesas, condenações, valores de acordo e outras responsabilidades finalmente concedidos contra o Cliente por um tribunal de jurisdição competente (incluindo honorários e custos de advogados razoáveis) que surjam em virtude de qualquer alegação de que os Serviços da Zadara, quando usados pelo Cliente e seus Usuários Finais, conforme autorizado no presente Instrumento, na forma fornecida pela Zadara, infringem, se apropriam indevidamente de ou violam qualquer direito autoral, patente, segredo comercial, marca registrada ou outros direitos de propriedade intelectual de terceiros (“Demanda de Violação de PI”). Se o Cliente buscar indenização de acordo com a presente Cláusula, o Cliente deverá fornecer à Zadara uma notificação imediata por escrito sobre a Demanda de Violação de PI, dar à Zadara o controle exclusivo da defesa e das negociações de acordo relacionadas e cooperar razoavelmente com a Zadara, às custas da Zadara, na defesa ou no acordo da Demanda de Violação de PI. 17.2 As obrigações da Zadara na Cláusula 17.1 acima não se aplicarão a uma demanda ou condenação com base em: (i) quaisquer Dados do Cliente, Software de Terceiro, modificações feitas pelo Cliente nos Serviços ou serviços ou materiais que o Cliente fornece ou disponibiliza como parte do uso dos Serviços; (ii) combinações dos Serviços ou Dados do Cliente, conforme aplicável, com qualquer outro produto, serviço, “software”, dados, conteúdo ou método; (iii) o uso de uma marca registrada da Zadara sem o consentimento expresso e por escrito da Zadara ou o uso dos Serviços após a Zadara ter notificado o Cliente para interromper tal uso; (iv) a redistribuição dos Serviços para, ou o uso para o benefício de qualquer terceiro não afiliado; e/ou (v) Serviços prestados gratuitamente. 17.3 Para qualquer Demanda de Infração de PI coberta pela Cláusula 17.1 acima, a Zadara, a seu critério, poderá: (i) obter os direitos de uso dos Serviços supostamente infratores; (ii) substituir ou modificar os Serviços supostamente infratores por uma alternativa não infratora e notificar o Cliente para que pare de usar a versão anterior; ou (iii) rescindir a parte supostamente infratora dos Serviços ou do Contrato e, em seguida, reembolsar quaisquer pagamentos antecipados por Serviços não utilizados. O disposto acima estabelece os únicos e exclusivos direitos e recursos do Cliente, e todas as obrigações e responsabilidades da Zadara, no caso de qualquer assunto abrangido pela Cláusula 17.1.

17.4 <u>Customer Indemnification.</u> Customer will defend Zadara, its Affiliates, licensors and providers of third party services, and each of their respective employees, officers, and representatives from and against any third party claims, suits, actions or proceedings, and will pay all related damages, losses, costs, expenses, judgments, settlement amounts, and other liabilities finally awarded against Zadara by a Court or tribunal of competent jurisdiction, arising out or related to Customer's alleged or actual use of, misuse of, or failure to use the Zadara Services, including, without limitation: (i) any violation (or alleged violation) of applicable law by Customer or any Customer Data; (ii) any allegation that any Customer Data infringes, misappropriates or violates any copyright, patent, trade secret, trademark or other intellectual property rights of a third party; (iii) any disputes with third party licensors or providers of any Customer Data; and/or (iv) any acts or omissions of Customer or the End Users, including any breach of this Agreement.	17.4 <u>Indenização pelo Cliente.</u> O Cliente defenderá a Zadara, suas Afiliadas, licenciadores e provedores de serviços de terceiros e cada um de seus respectivos funcionários, diretores e representantes de e contra quaisquer demandas, processos, ações ou procedimentos de terceiros e pagará todos os danos, perdas, custos, despesas, condenações, valores de acordo e outras responsabilidades relacionadas, finalmente concedidas contra a Zadara por um tribunal de jurisdição competente, em virtude de ou relacionadas ao uso alegado ou efetivo do Cliente, uso indevido de ou falha no uso dos Serviços da Zadara, incluindo, sem limitação: (i) qualquer violação (ou suposta violação) da lei aplicável por parte do Cliente ou de quaisquer Dados do Cliente; (ii) qualquer alegação de que quaisquer Dados do Cliente infringem, se apropriam indevidamente ou violam qualquer direito autoral, patente, segredo comercial, marca registrada ou outros direitos de propriedade intelectual de terceiros; (iii) quaisquer disputas com terceiros licenciadores ou provedores de quaisquer Dados do Cliente; e/ou (iv) quaisquer atos ou omissões do Cliente ou dos Usuários Finais, incluindo qualquer violação do presente Contrato.
18. DISCLAIMERS THERE IS NO GUARANTEE THAT THE ZADARA SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED, ERROR-FREE, OR COMPLETELY SECURE. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT THERE ARE RISKS INHERENT IN INTERNET CONNECTIVITY THAT COULD RESULT IN THE LOSS OF CUSTOMER DATA AND CONFIDENTIAL INFORMATION. ZADARA HAS NO OBLIGATION TO PROVIDE SECURITY OTHER THAN SPECIFICALLY STATED IN THE AGREEMENT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ZADARA DISCLAIMS ANY AND ALL WARRANTIES NOT EXPRESSLY STATED IN THE AGREEMENT, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. CUSTOMER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR THE SUITABILITY OF THE ZADARA SERVICES CHOSEN BY THE CUSTOMER, INCLUDING WITH RELATION TO ANY APPLICABLE DATA PRIVACY LAWS AND REGULATIONS AND THE CUSTOMER DATA. THE ZADARA SERVICES ARE PROVIDED AS IS, SUBJECT ONLY TO ANY APPLICABLE SLA (AS DESCRIBED IN SECTION 6 ABOVE). ANY VOLUNTARY SERVICES ZADARA MAY PERFORM FOR CUSTOMER AT CUSTOMER'S REQUEST AND WITHOUT ANY ADDITIONAL CHARGE ARE ALSO PROVIDED AS IS.	18. ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE NÃO HÁ GARANTIA DE QUE OS SERVIÇOS DA ZADARA SERÃO ININTERRUPTOS, LIVRES DE ERROS OU COMPLETAMENTE SEGUROS. O CLIENTE RECONHECE QUE HÁ RISCOS INERENTES À CONECTIVIDADE COM A INTERNET QUE PODEM RESULTAR NA PERDA DE DADOS DO CLIENTE E DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS. A ZADARA NÃO TEM QUALQUER OBRIGAÇÃO DE FORNECER SEGURANÇA ALÉM DO ESPECIFICAMENTE DISPOSTO NO CONTRATO. EXCETO NA MEDIDA EM QUE FOR PROIBIDO PELA LEI APLICÁVEL, A ZADARA SE ISENTA DE TODA E QUALQUER GARANTIA NÃO EXPRESSAMENTE DISPOSTA NO CONTRATO, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDADE, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA E NÃO VIOLAÇÃO. O CLIENTE É O ÚNICO RESPONSÁVEL PELA ADEQUAÇÃO DOS SERVIÇOS DA ZADARA ESCOLHIDOS PELO CLIENTE, INCLUSIVE COM RELAÇÃO A QUAISQUER LEIS E REGULAMENTOS DE PRIVACIDADE DE DADOS APLICÁVEIS E AOS DADOS DO CLIENTE. OS SERVIÇOS DA ZADARA SÃO FORNECIDOS NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM, SUJEITOS APENAS A QUALQUER SLA APLICÁVEL (CONFORME DESCRITO NA CLÁUSULA 6 ACIMA). QUAISQUER SERVIÇOS VOLUNTÁRIOS QUE A ZADARA POSSA REALIZAR PARA O CLIENTE A PEDIDO DO CLIENTE E SEM QUALQUER CUSTO ADICIONAL TAMBÉM SÃO FORNECIDOS NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM.
19. MONITORING TOOLS Customer agrees to provide information and/or other materials related to its Applications as reasonably requested by Zadara and allow Zadara to access the	19. FERRAMENTAS DE MONITORAMENTO O Cliente concorda em fornecer informações e/ou outros materiais relacionados aos seus Aplicativos, conforme razoavelmente solicitado pela Zadara, e permitir que a

Applications, crawl or otherwise monitor the external interfaces of Customer's Applications with the Zadara Services, for the purposes of (i) facilitating delivery of the Zadara Services, (ii) verifying Customer's compliance with the Agreement and (iii) allowing Zadara to efficiently manage various Services issues. Customer undertakes not to block, disable or otherwise interfere with such crawling or monitoring tools.	Zadara acesse os Aplicativos, rastreie ou de outra forma monitore as interfaces externas dos Aplicativos do Cliente com os Serviços da Zadara, com a finalidade de (i) facilitar a entrega dos Serviços da Zadara, (ii) verificar a conformidade do Cliente com o Contrato e (iii) permitir que a Zadara gerencie com eficiência vários itens dos Serviços. O Cliente se compromete a não bloquear, desabilitar ou de outra forma interferir com tais ferramentas de rastreamento ou monitoramento.
20. SERVICES PROVIDED BY THIRD PARTIES Zadara may generally direct Customer to third party products or services, including third party applications through deployment or implementation tools. ZADARA MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY WHATSOEVER REGARDING PRODUCTS AND SERVICES THAT ARE NOT PURCHASED DIRECTLY FROM ZADARA BY THE CUSTOMER. Customer's use of any such third-party products and services is governed by the terms of Customer's direct agreement with the providers of such products and services.	20. SERVIÇOS FORNECIDOS POR TERCEIROS A Zadara pode geralmente direcionar o Cliente a produtos ou serviços de terceiros, incluindo aplicativos de terceiros por meio de ferramentas de implantação ou implementação. A ZADARA NÃO FAZ QUALQUER DECLARAÇÃO OU GARANTIA COM RELAÇÃO A PRODUTOS E SERVIÇOS QUE NÃO SEJAM ADQUIRIDOS DIRETAMENTE DA ZADARA PELO CLIENTE. O uso pelo Cliente de tais produtos e serviços de terceiros é regido pelos termos do contrato direto do Cliente com os fornecedores de tais produtos e serviços.
21. THE PORTAL 21.1 The Portal and any other sites of Zadara provide comprehensive information regarding the Zadara Services and resources such as Q&A, and may include any other content related thereto, such as contact information, videos, text, logos, button icons, images, data compilations, links, other specialized content, technical data, documentation, know-how, specifications materials, designs, data, the "look and feel" of the Portal, algorithms, source and object code, interface, Graphical User Interface ("GUI"), interactive features related graphics, illustrations, drawings, animations, and other features obtained from or through the Portal (collectively, the "Content"). 21.2 THE CONTENT ON THE PORTAL, INCLUDING ANY INFORMATION, MATERIALS AND DATA, IS MADE AVAILABLE FOR PERSONAL USE ONLY. ALL RIGHTS IN AND TO THE CONTENT AVAILABLE ON THE PORTAL ARE RESERVED TO ZADARA. TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE, THE PORTAL AND THE CONTENT AVAILABLE THEREIN ARE PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS. ZADARA WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR LOSS INCURRED BY CUSTOMER OR ANY OTHER PERSON AS A RESULT OF OR IN CONNECTION WITH CUSTOMER'S USE OF THE PORTAL AND/OR THE CONTENT AVAILABLE THEREIN. CUSTOMER'S USE OF THE PORTAL AND/OR THE CONTENT IS ENTIRELY AT CUSTOMER'S OWN RISK.	21. O PORTAL 21.1 O Portal e quaisquer outros "sites" da Zadara fornecem informações abrangentes sobre os Serviços e recursos da Zadara, tais como Perguntas e Respostas, e podem incluir qualquer outro conteúdo relacionado, tais como informações de contato, vídeos, textos, logotipos, ícones de botões, imagens, compilações de dados, "links", outros conteúdos especializados, dados técnicos, documentação, "know-how", materiais de especificações, projetos, dados, aparência ("look and feel") do Portal, algoritmos, código-fonte e código-objeto, interface, Interface Gráfica de Usuário ("IGU"), gráficos relativos a recursos interativos, ilustrações, desenhos, animações e outros recursos obtidos do Portal ou por meio do Portal (coletivamente, o "Conteúdo"). 21.2 O CONTEÚDO DO PORTAL, INCLUINDO QUAISQUER INFORMAÇÕES, MATERIAIS E DADOS, É DISPONIBILIZADO APENAS PARA USO PESSOAL. TODOS OS DIREITOS SOBRE O CONTEÚDO DISPONÍVEL NO PORTAL SÃO RESERVADOS À ZADARA. NA MEDIDA DO LEGALMENTE PERMITIDO, O PORTAL E O CONTEÚDO DISPONÍVEL NO PORTAL SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM". A ZADARA NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS OU PERDAS INCORRIDOS PELO CLIENTE OU POR QUALQUER OUTRA PESSOA COMO RESULTADO DE OU EM CONEXÃO COM O USO DO PORTAL E/OU DO CONTEÚDO DISPONÍVEL NO PORTAL PELO CLIENTE. O USO DO PORTAL E/OU DO CONTEÚDO PELO CLIENTE É FEITO INTEIRAMENTE POR SUA CONTA E RISCO.
22. PURCHASES THROUGH ZADARA PARTNERS	22. COMPRAS POR MEIO DE PARCEIROS DA ZADARA

If Customer purchased the Zadara Services through one of Zadara's authorized resellers or service providers ("Partners"), then its agreement with the Partner may contain additional terms other than the terms of the Agreement. However, if there is any conflict between the provisions of the Agreement and such other agreement, then: the provisions of this Agreement shall govern with respect to Zadara and the provisions of the other agreement shall govern as between Customer and the Partner. If a Partner has granted Customer any rights that Zadara does not also directly grant to Customer in the Agreement, or that conflict with the Agreement, then Customer's sole recourse with respect to such rights is against the Partner. The Subscription Period, fees and payment, shall be in accordance with Customer agreement with the Partner. However, if the Partner fails to pay Zadara any amounts due in connection with Customer's use of the Zadara Services, then Zadara may upon notice to Customer, suspend Customer's rights to use the Zadara Services, without any liability to Zadara, or request that the fees for the Services will be paid directly to Zadara or a substitute Partner. Customer agrees that Customer's remedy in the event of such suspension is solely against the Partner. Zadara will be an intended third party beneficiary of Customer agreement with Partner, with the right to enforce provisions of Customer's agreement with Partner and to verify Customer's compliance.	Se o Cliente adquiriu os Serviços da Zadara por meio de um dos revendedores ou provedores de serviços autorizados da Zadara ("Parceiros"), seu contrato com o Parceiro poderá conter termos adicionais diferentes dos termos do Contrato. No entanto, se houver algum conflito entre as disposições do Contrato e tal outro contrato, então: as disposições do presente Contrato deverão prevalecer com relação à Zadara e as disposições do outro contrato deverão prevalecer entre o Cliente e o Parceiro. Se um Parceiro tiver concedido ao Cliente quaisquer direitos que a Zadara não conceda também diretamente ao Cliente no Contrato, ou que entrem em conflito com o Contrato, o único recurso do Cliente com relação a tais direitos será contra o Parceiro. O Período de Assinatura, as taxas e o pagamento deverão estar de acordo com o contrato do Cliente com o Parceiro. No entanto, se o Parceiro não pagar à Zadara quaisquer valores devidos com relação ao uso dos Serviços da Zadara pelo Cliente, a Zadara poderá, mediante notificação ao Cliente, suspender os direitos do Cliente de usar os Serviços da Zadara, sem qualquer responsabilidade para a Zadara, ou solicitar que as taxas dos Serviços sejam pagas diretamente à Zadara ou a um Parceiro substituto. O Cliente concorda que o recurso do Cliente se houver tal suspensão é exclusivamente contra o Parceiro. A Zadara será considerada um terceiro beneficiário do contrato do Cliente com o Parceiro, com o direito de aplicar as disposições do contrato do Cliente com o Parceiro e verificar a conformidade do Cliente.
23. GENERAL PROVISIONS 23.1 <u>Orders</u>. If over time Customer signs multiple Orders for a single Account, the Terms of Service incorporated in the latest Order will govern the entire use of such Account by the Customer, except as otherwise set forth in the respective Order. 23.2 <u>Audit Rights</u>. Zadara, or an independent auditor acting on Zadara's behalf, may audit Customer, in connection with usage monitoring and invoicing under this Agreement and/or in order to determine compliance with this Agreement. Customer shall allow Zadara, or an independent auditor acting on Zadara's behalf, access to any information, data as well as the data centers and premises housing any Services, and each system configuration containing Zadara's software, on-site and/or remotely, for any actions reasonably required by Zadara to conduct such audits. On-site audits may be conducted upon five (05) business days' notice. No notice is required for remote audits. Customer shall fully cooperate with Zadara in connection with any audits conducted by or on behalf of Zadara.	23. DISPOSIÇÕES GERAIS 23.1 <u>Pedidos</u>. Se, ao longo do tempo, o Cliente assinar vários Pedidos para uma única Conta, os Termos de Serviço incorporados no último Pedido regerão todo o uso de tal Conta pelo Cliente, exceto se de outra forma previsto no respectivo Pedido. 23.2 <u>Direitos de Auditoria</u>. A Zadara, ou um auditor independente agindo em nome da Zadara, poderá auditar o Cliente, em conexão com o monitoramento de uso e o faturamento sob o presente Contrato e/ou para determinar o cumprimento do presente Contrato. O Cliente deverá permitir que a Zadara, ou um auditor independente agindo em nome da Zadara, acesse quaisquer informações, dados, bem como os "data centers" e instalações que abrigam quaisquer Serviços e cada configuração de sistema que contenha o "software" da Zadara, presencial e/ou remotamente, para quaisquer ações razoavelmente exigidas pela Zadara para conduzir tais auditorias. As auditorias presenciais poderão ser realizadas mediante aviso prévio de 05 (cinco) dias úteis. Não é necessário aviso prévio para auditorias remotas. O Cliente deverá cooperar totalmente com a Zadara com relação a quaisquer auditorias conduzidas por ou em nome da Zadara.

23.3 <u>U.S. Government users.</u> U.S government customers should consult with Zadara prior to acceptance. By accepting the Agreement, Customer represents that it has complied and will continue to comply with all applicable laws and governmental procurement requirements. 23.4 <u>Entire Agreement.</u> The Terms of Service, together with the AUP, the SLA, DPA the Privacy Policy, the Service Specific Terms and all Orders, represent the sole, exclusive and integrated mutual statement of understanding of the parties concerning the Zadara Services to be provided hereunder, and supersedes and cancels all previous and contemporaneous written and oral agreements and communications between the parties relating to the subject matter of the Agreement. 23.5 <u>Severability.</u> If any provision of the Agreement, or a portion thereof, shall be adjudged by a court of competent jurisdiction to be unenforceable or invalid, that portion shall be eliminated or limited to the minimum extent necessary so that the Agreement shall remain in full force and effect and enforceable. 23.6 <u>Survival.</u> Sections 1, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 23.5, 23.6, 23.14, 23.15 and 23.17 and all other provisions that by their nature are intended to survive expiration or termination of the Agreement, shall survive expiration or termination of the Agreement. 23.7 <u>Modifications to the Agreement.</u> Zadara may modify the Agreement, Service Specific Terms, DPA, Privacy Policy and SLA by posting a change notice or the new versions of such documents on Zadara's Portal. The abovementioned changes shall come into effect thirty (30) days following the posting of a change notice by Zadara. If any modification is unacceptable to the Customer, Customer may terminate the Agreement according to Section 10.2 herein and stop using the Zadara Services. Customer's continued use of the Zadara Services following the posting of a change notice or new documents on Zadara's website will constitute Customer's acceptance of the said changes (provided that any material change of the Agreement will not apply retroactively to any event that occurred prior to the date of posting such material change). It is Customer's sole responsibility to check the Zadara's Portal regularly for modifications to the Agreement and additional documents. 23.8 <u>Modifications to the Zadara Services.</u> Zadara may change or discontinue the Zadara Services or change or remove functionality of any or all the Zadara Services	23.3 <u>Usuários do Governo dos EUA.</u> Os clientes do governo dos EUA devem consultar a Zadara antes da aceitação. Ao aceitar o presente Contrato, o Cliente declara que cumpriu e continuará a cumprir todas as leis aplicáveis e os requisitos de aquisições governamentais. 23.4 <u>Contrato Integral.</u> Os Termos de Serviço, juntamente com a AUP, o SLA, o Contrato de Privacidade de Dados ("Data Privacy Agreement" ("DPA")), a Política de Privacidade, os Termos Específicos do Serviço e todos os Pedidos, representam a única, exclusiva e integrada declaração mútua de entendimento das partes com relação aos Serviços da Zadara a serem prestados nos termos do presente Instrumento, e substitui e cancela todos os acordos e comunicações anteriores e contemporâneos, escritos e verbais, entre as partes com relação ao objeto do Contrato. 23.5 <u>Cláusulas Independentes.</u> Se qualquer disposição do Contrato, ou parte do Contrato, for julgada inexecutável ou inválida por um tribunal de jurisdição competente, tal parte deverá ser eliminada ou limitada à extensão mínima necessária para que o Contrato permaneça em pleno vigor e efeito e seja executável. 23.6 <u>Sobrevivência.</u> As Cláusulas 1, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 23.5, 23.6, 23.14, 23.15 e 23.17 e todas as outras disposições que, por sua natureza, se destinam a sobreviver ao término ou rescisão do Contrato, sobreviverão ao término ou rescisão do Contrato. 23.7 <u>Modificações no Contrato.</u> A Zadara poderá modificar o Contrato, os Termos Específicos de Serviço, o DPA, a Política de Privacidade e o SLA publicando um aviso de modificação ou as novas versões de tais documentos no Portal da Zadara. As modificações acima mencionadas entrarão em vigor 30 (trinta) dias após a publicação de um aviso de modificação pela Zadara. Se qualquer modificação for inaceitável para o Cliente, o Cliente poderá rescindir o Contrato de acordo com a Cláusula 10.2 do presente Instrumento e parar de usar os Serviços da Zadara. O uso continuado dos Serviços da Zadara pelo Cliente após a publicação de um aviso de modificação ou de novos documentos no Portal da Zadara constituirá a aceitação do Cliente das referidas modificações (sendo certo que qualquer modificação relevante do Contrato não se aplicará retroativamente a qualquer evento que tenha ocorrido antes da data de publicação de tal modificação relevante). É de responsabilidade exclusiva do Cliente verificar regularmente o Portal da Zadara quanto a modificações no Contrato e documentos adicionais. 23.8 <u>Modificações nos Serviços da Zadara.</u> A Zadara poderá modificar ou descontinuar os Serviços da Zadara ou modificar ou remover a funcionalidade de qualquer
--	--

from time to time, subject to a prior notification to Customer. Zadara will provide Customer at least thirty (30) days' prior notice if Zadara discontinues material functionality of a Service, or materially alters any APIs that Customer are using in a backwards-incompatible fashion, except that this notice will not be required if the notice period (i) would pose a security or intellectual property issue to Zadara or the Zadara Services; (ii) is economically or technically burdensome; and/or (iii) would cause Zadara to violate legal requirements.

23.9 Notices. Any required notice hereunder, including notice of termination or suspension, may be delivered by electronic mail, personally or by courier, or mailed by registered or certified mail, return receipt requested, postage prepaid, to either party at the name and address on the signature page of the Order, or at such other address as such party may provide to the other by written notice. Such notice will be deemed to have been given on the first business day after the day of transmission if sent by electronic mail or facsimile; upon delivery if delivered personally, or by courier; or five (5) business days after it is sent by mail. All communications and notices to be made or given pursuant to the Agreement shall be made in both the Portuguese and English languages.

23.10 Assignment. Customer may not assign the Agreement, in whole or in part, without the prior written consent of Zadara, which shall not be withheld unreasonably. Zadara may assign the Agreement in whole or in part, without consent, to an Affiliate, or as part of a corporate reorganization or a sale of its business. In order to provide the Zadara Services, Customer agrees that Zadara may use third party service providers to perform all or any part of the Zadara Services, provided it remains responsible to Customer under the Agreement for Services performed by such third party. Any attempted assignment or delegation by Customer without Zadara's consent will be void. This Agreement will bind and inure to the benefit of each party's successors and permitted assigns.

23.11 Force Majeure. Except for performance of a payment obligation, neither party shall be liable under the Agreement for any delays or failures to perform any obligation under the Agreement, damages, losses or destruction, or malfunction of any equipment, or any consequence thereof, caused or occasioned by, or due to, *inter alia*, fire, earthquake, worldwide pandemic, flood, labor disputes or shortages, power failures, explosions, civil disturbances, acts of war or terror,

dos ou de todos os Serviços da Zadara de tempos em tempos, sujeito a uma notificação prévia ao Cliente. A Zadara fornecerá ao Cliente um aviso prévio de, pelo menos, 30 (trinta) dias se a Zadara descontinuar a funcionalidade relevante de um Serviço ou modificar de forma relevante quaisquer APIs que o Cliente esteja usando de forma incompatível com as versões anteriores, salvo que tal aviso não será exigido se o período de aviso (i) representar um problema de segurança ou de propriedade intelectual para a Zadara ou para os Serviços da Zadara; (ii) for econômica ou tecnicamente oneroso; e/ou (iii) fizer com que a Zadara viole exigências legais.

23.9 Avisos. Qualquer notificação exigida nos termos do presente Instrumento, inclusive notificação de rescisão ou suspensão, poderá ser entregue por correio eletrônico, pessoalmente ou por mensageiro, ou enviada por carta registrada ou correio certificado, com aviso de recebimento, postagem pré-paga, para qualquer uma das partes no nome e para o endereço que consta da página de assinatura do Pedido, ou em outro endereço que tal parte possa fornecer à outra por meio de notificação por escrito. Tal notificação será considerada como tendo sido entregue no primeiro dia útil após o dia da transmissão, se enviada por correio eletrônico ou telefax; no momento da entrega, se entregue pessoalmente ou por mensageiro; ou 5 (cinco) dias úteis após ter sido enviada por correio. Todas as comunicações e notificações a serem feitas ou entregues nos termos do Contrato deverão ser feitas concomitantemente nos idiomas português e inglês.

23.10 Cessão. O Cliente não poderá ceder o Contrato, no todo ou em parte, sem o consentimento prévio e por escrito da Zadara, o qual não poderá ser retido de forma irrazoável. A Zadara poderá ceder o Contrato, no todo ou em parte, sem consentimento, a uma Afiliada ou como parte de uma reorganização societária ou venda de seus negócios. A fim de fornecer os Serviços da Zadara, o Cliente concorda que a Zadara poderá usar provedores de serviços de terceiros para executar toda ou qualquer parte dos Serviços da Zadara, desde que permaneça responsável perante o Cliente, nos termos do Contrato, pelos Serviços executados por tais terceiros. Qualquer tentativa de cessão ou delegação pelo Cliente sem o consentimento da Zadara será nula. O presente Contrato vinculará e reverterá em benefício dos sucessores e cessionários permitidos de cada parte.

23.11 Força Maior. Exceto pelo cumprimento de uma obrigação de pagamento, nenhuma das partes será responsável, nos termos do Contrato, por quaisquer atrasos ou falhas no cumprimento de qualquer obrigação nos termos do Contrato, danos, perdas ou destruição, ou mau funcionamento de qualquer equipamento, ou qualquer consequência em virtude disto, causados ou ocasionados por, ou devido a, *entre outros*, incêndio, terremoto, pandemia mundial, inundação, disputas ou

governmental actions, shortages of equipment or supplies, unavailability of transportation, acts or omissions of third parties, or any other cause beyond its reasonable control. If the force majeure continues for more than thirty (30) calendar days, then either party may terminate the Agreement for convenience upon written notice to the other party in accordance with Section 10 herein.

23.12 Evaluation, Trial or Demonstration Services. Customer may receive from Zadara certain services for evaluation, trial or demonstration (“**Evaluation Services**”). Customer agrees to use such Evaluation Services in a non-production environment. The Evaluation Services shall be provided by Zadara on an “As-Is” basis and Customer waives all express and implied warranties and conditions and SLAs during the Evaluation Services period. Either party, upon written notice to the other, may cancel the Evaluation Services with an immediate effect. Upon termination or expiration of the Evaluation Services period as determined between the parties, Customer shall either convert to a paid contract covering the use of such services or immediately terminate use of such services. Continued use of the Services shall entitle Zadara for the applicable Service Fees.

23.13 No Third-Party Beneficiaries. Except as set forth herein, the Agreement does not create any third-party beneficiary rights to any individual or entity that is not a party to the Agreement.

23.14 No Labor Relationship. The Parties represent and acknowledge that the relationship arising out of this Agreement is solely and exclusively of a civil nature and that the rendering of the Zadara Services shall not be considered to create any labor relationship between Zadara (and/or its quotaholders, officers, employees and/or contracted parties) and Customer (and/or its quotaholders, officers, employees and/or contracted parties). Each Party is liable before the Labor Courts (“Justiça do Trabalho”) for their respective officers, employees and/or contracted parties and the Parties shall each be liable for any labor claims that may be eventually filed by their respective officers, employees and/or contracted parties.

23.15 No Waivers. The failure by Zadara to enforce any provision of this Agreement will not constitute a present or future waiver of such provision nor limit Zadara’s right to enforce such provision at a later time. All waivers by Zadara must be in writing to be valid and effective.

escassez de mão-de-obra, falhas de energia, explosões, distúrbios civis, atos de guerra ou terror, ações governamentais, escassez de equipamentos ou suprimentos, indisponibilidade de transporte, atos ou omissões de terceiros ou qualquer outra causa além de seu controle razoável. Se a força maior continuar por mais de 30 (trinta) dias corridos, qualquer uma das partes poderá rescindir o Contrato por conveniência mediante notificação por escrito à outra parte, de acordo com a Cláusula 10 do presente Instrumento.

23.12 Serviços de Avaliação, Teste ou Demonstração. O Cliente poderá receber da Zadara determinados serviços para avaliação, teste ou demonstração (“**Serviços de Avaliação**”). O Cliente concorda em usar tais Serviços de Avaliação em um ambiente de não produção. Os Serviços de Avaliação serão fornecidos pela Zadara “no estado em que se encontram” e o Cliente renuncia a todas as garantias e condições expressas e implícitas e aos SLAs durante o período dos Serviços de Avaliação. Qualquer uma das partes, mediante notificação por escrito à outra, poderá cancelar os Serviços de Avaliação com efeito imediato. Após a rescisão ou término do período dos Serviços de Avaliação, conforme determinado entre as partes, o Cliente deverá converter a um contrato pago que cubra o uso de tais serviços ou encerrar imediatamente o uso de tais serviços. O uso contínuo dos Serviços dará à Zadara o direito de receber as Taxas de Serviço aplicáveis.

23.13 Ausência de Terceiros Beneficiários. Exceto conforme estabelecido no presente documento, o Contrato não cria qualquer direito de terceiro beneficiário para qualquer indivíduo ou entidade que não seja parte do Contrato.

23.14 Ausência de Vínculo Trabalhista. As Partes declaram e reconhecem que a relação decorrente do presente Contrato possui única e exclusivamente natureza cível e que a prestação dos Serviços da Zadara não dará ensejo a qualquer vínculo empregatício entre a Zadara (e/ou quaisquer de seus sócios, diretores, empregados e/ou contratados) e o Cliente (e/ou quaisquer de seus sócios, diretores, empregados e/ou contratados). Cada Parte é responsável perante a Justiça do Trabalho por seus respectivos diretores, funcionários e/ou contratados e as Partes responderão, cada uma, por quaisquer reclamações trabalhistas que eventualmente venham a ser ajuizadas por seus respectivos diretores, funcionários e/ou contratados.

23.15 Ausência de Renúncias. A falha da Zadara em aplicar qualquer disposição do presente Contrato não constituirá uma renúncia presente ou futura de tal disposição nem limitará o direito da Zadara de aplicar tal disposição em um momento posterior. Todas as renúncias por parte da Zadara devem ser feitas por escrito para serem válidas e eficazes.

23.16 <u>Use of Customer Name/Use of Zadara's Trademark.</u> Customer agrees that Zadara may use Customer's name and logo in Zadara's marketing materials and website and identify Customer as a user of the Zadara Services. Customer may use Zadara's trademark in Customer's website for the sole purpose of identifying Zadara as a service provider or partner. Such use shall be previously approved in writing by Zadara. 23.17 <u>Independent Contractors.</u> Neither party shall be deemed to be an agent of the other party and the relationship of the parties shall be that of independent contractors. Neither party shall have any right or authority to assume any obligations, or to make any representations or warranties, whether express or implied, on behalf of the other party, or to bind the other party in any matter whatsoever. 23.18 <u>Governing Law.</u> The Agreement shall be governed by the laws of the Federative Republic of Brazil, excluding any choice of law rules. For any dispute arising out of or relating to the Agreement, the Parties consent to personal jurisdiction in, and the exclusive venue of, the Courts of the Capital of the State of São Paulo. However, Zadara or its Affiliates may bring a suit for payment in any country in which Customer is located. The Agreement shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods.	23.16 <u>Uso do Nome do Cliente/Uso da Marca Zadara.</u> O Cliente concorda que a Zadara poderá usar o nome e o logotipo do Cliente nos materiais de "marketing" e no "website" da Zadara e identificar o Cliente como um usuário dos Serviços da Zadara. O Cliente poderá utilizar a marca da Zadara no "website" do Cliente para o fim exclusivo de identificar a Zadara como fornecedora de serviços ou parceira. Tal uso deverá ser previamente aprovado por escrito pela Zadara. 23.17 <u>Contratantes Independente.</u> Nenhuma das partes será considerada um agente da outra parte e o relacionamento das partes será o de contratantes independentes. Nenhuma das partes terá qualquer direito ou autoridade para assumir quaisquer obrigações, ou para fazer quaisquer declarações ou garantias, expressas ou implícitas, em nome da outra parte, ou para vincular a outra parte em qualquer assunto. 23.18 <u>Lei Aplicável.</u> O Contrato será regido pelas leis da República Federativa do Brasil, excluindo quaisquer regras de escolha de leis. Para qualquer disputa que surja em virtude do ou seja relacionada ao Contrato, as Partes concordam com a jurisdição pessoal e o foro exclusivo dos tribunais da Comarca da Capital do Estado de São Paulo. No entanto, a Zadara ou suas Afiliadas poderão mover uma ação para pagamento em qualquer país no qual o Cliente esteja localizado. O Contrato não será regido pela Convenção das Nações Unidas sobre a Venda Internacional de Mercadorias.